



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/47
27 July 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثالث عشر
مونتريال ، ٢٥ - ٢٧ تموز/ يوليه ١٩٩٤

تقرير الاجتماع الثالث عشر للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

أولا : مقدمة

١- انعقد بمونتريال من ٢٥ - ٢٧ يوليو ١٩٩٤ الاجتماع الثالث عشر للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال . وقد انعقد هذا الاجتماع تطبيقا للمقررين ١٨/٤ و ٢٠/٤ الصادرين عن الاجتماع الرابع لأطراف بروتوكول مونتريال ، المعقودين في كوبنهاجن من ٢٣ الى ٢٥ نوفمبر ١٩٩٢ (UNEP/OzL.Pro/4/15) .

ثانيا : الشؤون التنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

٢- افتتح الاجتماع السيد/ تان منغ لونغ (ماليزيا) ، رئيس اللجنة التنفيذية ، الذي رحب بالمشاركين .

٣- أعرب الرئيس عن قلقه الشديد ازاء مستوى الاسهامات التي وردت حتى اليوم ، مبينا أنه اذا لم يتحسن الوضع بصورة هائلة ينبغي توقع عجز في الأموال . ونتيجة لذلك قد يتطلب الأمر ارجاء بعض المشروعات القيمة . وحث جميع الأطراف المعنية أن تتخذ خطوات عاجلة لمعالجة هذه القضية . ولاحظ أن الأمانة قد أعدت ورقة تتضمن نظرة عامة تبين ١١ قضية تقتضى أن تنظر فيها اللجنة التنفيذية بعناية ، بقصد اصدار مزيد من المبادئ التوجيهية الى الوكالات المنفذة والى البلدان التي تطلب المساعدة حتى يمكن التعجيل باعداد

المشروعات . ومن ناحية أخرى فمن الواضح أنه بينما اصدار المبادئ التوجيهية أمر ضروري ، فمن المهم عدم انشاء شبكة بيروقراطية يكون من شأنها عرقلة الاعداد بدلا من التعجيل به . ولذا لا بد من عناية فائقة في وضع المبادئ التوجيهية . وفي هذا الاجتماع سوف تواجه اللجنة التنفيذية بعمل هام هو استعراض التقرير الذي أعده خبير استشاري بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥ من البروتوكول تحت القيادة القادرة لنائب الرئيس السيد/ جون وايتلو . وسيكون على اللجنة كذلك أن تنظر في طلب من أمانة الأوزون للحصول على قرض قدره ٤٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي ، وأن تقرر ما اذا كان ذلك يتمشى مع غرض الصندوق . وأخيرا دعا أمانة الصندوق والوكالات المنفذة والحكومات الى الاستثمار في تحسين قنوات الاتصال والتشاور فيما بينها في سبيل حل أكبر قدر ممكن من المشكلات دون أن يقتضى الأمر عرضها على اللجنة التنفيذية .

(ب) الحضور

٤- حضر الاجتماع ممثلون عن البلدان الآتية ، أعضاء اللجنة التنفيذية وفقا للمقرر ٩/٥ الصادر عن الأطراف في اجتماعها الخامس :

(أ) أطراف غير عاملة في اطار الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول : استراليا ، الدانمارك ، فرنسا ، اليابان ، النرويج ، بولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

(ب) أطراف عاملة في اطار الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول : الجزائر ، الأرجنتين ، البرازيل ، الكامبيرون ، الهند ، ماليزيا ، فنزويلا .

٥- وفقا للقرارات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثامن ، حضر كمراقبين ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة الانمائي (اليونديبي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والبنك الدولي .

٦- وحضر الاجتماع كذلك بصفة مراقبين ممثلون عن : الاتحاد من أجل سياسة جوية مسؤولة ، مجلس علوم الكومنويلث ، صندوق الدفاع عن البيئة ، اللجنة الفنية الأوروبية للفلوروكربون ، أصدقاء الأرض ، السلام الأخضر ، جامعة ولاية نيويورك في ألباني ، جامعة ولاية كيبيك بمونتريال ، وكذلك خبراء استشاريون بخصوص التقرير عن عملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥ من بروتوكول مونتريال ج ٥ .

(ج) اقرار جدول الأعمال

٧- وافقت اللجنة التنفيذية على جدول الأعمال للاجتماع :

١- افتتاح الاجتماع

٢- الشؤون التنظيمية:

(أ) اقرار جدول الأعمال

(ب) تنظيم العمل

- ٣ تقرير من أمانة الصندوق
(أ) نشاطات الأمانة
(ب) نظرة عامة الى القضايا التي تبينت خلال استعراض
المشروعات
- ٤ الشؤون المالية:
(أ) تقرير من أمين الخزانة عن:
- الاسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق
- حسابات فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣
(ب) التقارير المالية المقدمة من الوكالات المنفذة
- ٥ طلبات الموافقة على اسهامات ثنائية
- ٦ الوكالات المنفذة:
(أ) تقارير مرحلية:
- التقرير المرحلي المجمع
- تقرير مرحلي من اليوئنديبي
- تقرير مرحلي من اليونيب
- تقرير مرحلي من اليونيدو
- تقرير مرحلي من البنك الدولي
(ب) تعديلات على برامج العمل:
- اليوئنديبي
- اليونيب
- اليونيدو
- البنك الدولي
- ٧ البرامج القطرية:
(أ) الارجنتين
(ب) بوتسوانا
(ج) البرازيل
(د) كينيا
(هـ) سيشيل
(و) سلوفينيا
(ز) أوغندا
(ح) زمبابوي
- ٨ مقترحات بمشروعات:
(أ) الارجنتين
(ب) الكامبيون
(ج) الصين
(د) كولومبيا
(هـ) مصر
(و) الهند
(ز) الاردن

- | | | |
|--|-----|---------------------------|
| | (ح) | ماليزيا |
| | (ط) | الفيليبين |
| | (ي) | الجمهورية العربية السورية |
| | (ك) | تايلاند |
| | (ت) | أوروغواي |
| | (م) | فنزويلا |
- ٩- تقرير من اللجنة الفرعية المعنية بعملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥
- ١٠- ما يترتب من وقع على الصندوق عن مختلف آجال تكلفة التشغيل في قطاع البرادات المنزلية (مسودة)
- ١١- الجدوى الاقتصادية لتكاليف مشروعات ازالة الم م أ (مسودة)
- ١٢- المشروعات التي قد تسفر عن وفورات اضافية صافية (مسودة)
- ١٣- تجميع المعلومات وتبليغ المعلومات (مسودة)
- ١٤- مسودة تقرير اللجنة التنفيذية الى الاجتماع السادس للاطراف
- ١٥- تعديل القائمة الارشادية لفضات التكاليف الاضافية بموجب بروتوكول مونتريال
- ١٦- شكل تقديم البيانات الخاصة بما يحرز من تقدم في تنفيذ البرامج القطرية
- ١٧- شؤون اخرى
- ١٨- زمان ومكان الاجتماع الرابع عشر للجنة التنفيذية
- ١٩- اختتام الاجتماع

(د) تنظيم العمل

٨- وفقا للقرارات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني عشر انعقدت اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات يومي ٢٤ و ٢٥ يوليو للنظر في المشروعات القطرية الفردية الواردة في الوثائق من UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/13 الى 13/16 ومن 13/25 الى 13/38.

٩- تم الاتفاق على أن الورقة المبينة للسياسة العامة التي أعدها البنك الدولي بعنوان "مذكرة عن استراتيجية تنفيذية لاعداد وتصريف شؤون عمليات الاستثمار الصغيرة في نطاق

بروتوكول مونتريال، من خلال اتفاق مظلي للمنج" (UNEP/OzL.Pro/Com/13/12 attachment C) سوف ينظر فيها تحت البند ٦ من جدول الأعمال .

١٠- أحاط الاجتماع علما بأن نائب الرئيس سوف يقدم تقريرا مرحليا من اللجنة الفرعية المعنية بعملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥ (البند ٩ من جدول الأعمال) ولذا دعى اعضاء اللجنة التنفيذية الى أن يضعوا أنفسهم تحت تصرف الخبراء الاستشاريين للجنة الفرعية حتى يستطيعوا أن يواصلوا النظر فى بعض القضايا خلال عقد الاجتماع .

ثالثا : الشؤون الموضوعية

البند ٢ من جدول الأعمال : تقرير من أمانة الصندوق

(أ) نشاطات الأمانة

١١- قدم مدير الصندوق تقريرا عن نشاطات الأمانة منذ الاجتماع الثانى عشر وقام بتقديم الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/2 و 13/2/Add.1.

١٢- أبدي قلق بشأن الحجم الكبير جدا للوثائق التى يتعين على أمانة الصندوق أن تتعامل معها فى الفترة القصيرة التى تنقضى بين الاجتماعات المتتالية للجنة التنفيذية ، وهى وثائق لا بد من طبعها وارسالها الى الحكومات والوكالات المنفذة بتكاليف جسيمة . وقد اقترح بالنسبة للاجتماعات القادمة أن ينظر فى امكان توزيع الوثائق بالبريد الالكترونى بقدر الامكان . وقد رحب مدير الصندوق بهذا الاقتراح . وقال انه يود أن يتحرى تفصيلا امكانية تخفيض الحجم المادى للوثائق المرسله الى المشاركين وقال انه يرحب بأية اقتراحات تقدم عن كيفية تنفيذ ذلك . وكخطوة اولى، وافق المشاركون على تبادل عناوين البريد الالكترونى مع الأمانة .

١٣- أشير الى الطلب المقدم الى الاجتماع الثانى عشر بأن تتولى أمانة الصندوق تقييم موضوع المستوى العالى للتكاليف الادارية المقبولة ، وأن تعد وثيقة تقدم الى هذا الاجتماع الثالث عشر متضمنة مقترحات عن الكيفية التى يمكن بها تخفيض النسبة العالية الحالية من التكاليف الادارية . وبين مدير الصندوق أن خبيرا استشاريا قد عين للقيام بهذه الدراسة ، وقدمت الى اللجنة الفرعية للشؤون المالية شروط تلك الدراسة فوافقت عليها اللجنة الفرعية . ومن أسف أن هذا العمل سوف يستغرق زمتا أطول مما كان متوقعا فى البداية . ويقوم الخبير الاستشارى فى الوقت الحاضر بزيارة الوكالات المنفذة ، ومن المتوقع الحصول على تقرير منه فى حوالى آخر أغسطس .

١٤- سأل أحد الممثلين ما هى خطوات المتابعة التى اتخذتها الأمانة بشأن مسألة استعمال اذن الصرف لدفع اسهامات البلدان ذات الاقتصادات التى تجتاز مرحلة انتقالية.

١٥- أحاطت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بالتقرير عن نشاطات الأمانة وأثنى عدة ممثلين على الأمانة لجودة الوثائق المقدمة للاجتماع .

(ب) نظرة عامة الى المسائل التي تبينت خلال استعراض المشروعات

١٦- أحاطت اللجنة علما مع التقدير بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/3 و Corr.1/Rev.1 بشأن المسائل التي تبينت خلال استعراض المشروعات . ومعظم المسائل تعالجها اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات بينما سينظر في المسائل الباقية في اطار البنود المتعلقة بها في جدول الأعمال .

البند ٤ من جدول الأعمال : الشؤون المالية

(أ) تقرير من أمين الخزانة

- الاسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق

١٧- تحدث ممثل اليونيب بوصفه أمينا لخزانة الصندوق ، وقدم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/Com/13/4 بشأن الاسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق . وكان مطلوبا ادخال تعديل واحد على هذا التقرير ليبين أنه نتيجة لقيام فرنسا بدفع ما يوازي ٨٠% من اسهامها عن عام ١٩٩٤ بأذن صرف ، فإن المبلغ المتاح للموافقة على المشروعات في هذا الاجتماع ينبغي أن يزداد بمقدار ٨٣ مليون دولار أمريكي وسوف تصدر صيغة منقحة من تلك الوثيقة تتضمن ذلك التعديل . وستلحق بالتقرير الحالي (الملحق ١)

١٨- أشار أحد الممثلين الى أنه في الشكل الحالي لجدول الاسهامات ، تبين الاطراف التي تدفع بأذن الصرف على أنها أطراف عليها متأخرات . والآن بعد أن تم قبول أذن الصرف كوسيلة دفع مقبولة ينبغي تعديل شكل تلك الجداول لتبين بوضوح من يقوم بالدفع بتلك الأذون حيث أن الدافعون بالأذون لم يعودوا من أصحاب المتأخرات . وقد وافقت اللجنة على مراعاة ذلك عند اعداد التقارير في المستقبل .

١٩- لاحظ أحد الممثلين أنه على الرغم من حدوث بعض التخفيضات في المتأخرات منذ التقرير الأخير ، الا أن عددا من الحالات لم يطرأ عليها أي تعديل . واقترح أن الأوان قد أن لأمين الخزانة كي ينظر في المواقف الفردية ويحاول إيجاد وسائل ملائمة للتعامل مع كل حالة . وهذا هام بصفة خاصة في حالة البلدان التي اقتصاداتها في مرحلة انتقالية . والأسباب التي تؤدي الى تأخير السداد هي أسباب معقدة ومختلفة ، غير أن مكونة جديدة يبدو أنها قد دخلت في الموضوع ويمكن أن يكون لها وقع جسيم على ما يتوفر لدى الصندوق من مال نقدي ، وهو أن بعض الحكومات التي كانت تدفع فيها مضي اسهاماتها في موعدها تبدو الآن متعاسية عن ذلك في انتظار قبض قيمة أذن الصرف .

٢٠- لاحظ العديد من الممثلين مع الأسف أن أمين الخزانة لم يقدم تقريرا بشأن معالجة مشكلة المتأخرات وفقا للطلب الوارد في الفقرة ١٩ من تقرير الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/12/37) .

٢١- اعربت اللجنة التنفيذية عن قلق شديد اذ ان عددا من الأطراف لا يزال متأخرا في دفع الاسهامات، وطلبت تقريرا كاملا من امين الخزانة يقدم الى الاجتماع الرابع عشر، بشأن متابعة التوصيات المقدمة من اللجنة الفرعية للشؤون المالية المعنية بالاسهامات المتأخرة، وهي التوصيات التي اقرها الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية.

٢٢- طلبت اللجنة التنفيذية كذلك من أمين الخزانة ان يجد الوسائل الكفيلة بتبين اسباب عدم دفع الاسهامات وان يحاول ايجاد الوسائل لسرعة السداد، مراعيًا في ذلك تقرير اللجنة الفرعية للشئون المالية المقدم الى الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية ورأى اللجنة التنفيذية القائل بان ارسال كتابات تذكير الى الاطراف المتأخرة ليس في ذاته وسيلة وافية.

٢٣- ناشد عدد من الممثلين أمين الخزانة أن يضاعف جهوده ليحصل على سداد الاسهامات المتأخرة . وردا على ذلك سعى أمين الخزانة الى الحصول من اللجنة على ارشاد أوضح عن الخطوات التي يمكن له أن يتخذها .

٢٤- قال أحد الممثلين أنه عند النظر في وضع البلدان ذات الاقتصادات التي في مرحلة انتقالية ، من المهم أن يكون حاضرا في البال أن بعض تلك البلدان لم تكن أطرافا في تعديل لندن ، ولذا فهي غير ملزمة بالاسهام في الصندوق المتعدد الأطراف . وقال نفس الممثل أن في الاجتماع الخامس للأطراف أثار وفد بلده المسألة ، غير أنه لم يحصل على اجابة بعد .

٢٥- شرح ممثل الولايات المتحدة الأسباب المؤدية الى تأخير اسهامات حكومته ، مبينا أنها تنوى دفع جزء من اسهامها عن ١٩٩٤ بعد اتمام مشاوراتها مع اليونيب ، وتوقع ان تدفع الباقي من اسهامها عن ١٩٩٤ ومتأخراتها عن ١٩٩٣ عند بدء سنتها المالية الجديدة في أول أكتوبر ١٩٩٤ . وقد رحبت اللجنة التنفيذية بهذا الشرح وباعلان النية الذي صاحبه .

٢٦- لاحظ ممثل أمانة الأوزون أن الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال ، في اجتماعه العاشر ، قد وضع بعض المبادئ كي ينظر فيها الاجتماع السادس للأطراف ، وقد تؤدي تلك المبادئ الى أن بعض الأطراف التي كانت قد صنفت أصلا باعتبارها بلدانا غير عاملة في اطار المادة ٥ من البروتوكول لم تعد ملزمة بدفع اسهامات الى الصندوق . وأبدت أيضا ملاحظة أخرى مؤداها أن بعض الأطراف التي هي الآن مصنفة على أنها من غير بلدان المادة ٥ قد يعاد تصنيفها عند انخفاض معدل استهلاكها . وبينما لن تعود هذه الأطراف ملزمة بالاسهام عن السنوات المقبلة ، فانها سوف تظل ملزمة بدفع المستحق عليها من الأموال خلال الفترة التي كانت بها مصنفة باعتبارها من البلدان غير العاملة في نطاق المادة ٥.

٢٧- ولوحظ أنه من الـ ٢٢١ مليون دولار أمريكي التي تمثل إيرادات الصندوق المتعدد الأطراف حتى ٣٠ يونيو ١٩٩٤ ، أعطى ١٥٢ مليونا تقريبا الى الوكالات المنفذة ، بيد أن الاتفاق الفعلي حتى اليوم كان صغيرا . واقترح أنه لا بد من النظر في وسائل الافراج عن المال المتاح لتشجيع تدفق الاسهامات الى مقاصدها ، بحيث تتحقق أهداف الصندوق . واقترح أحد الممثلين أن الأموال المخصصة للمشروعات التي لم تلتزم بها بعد الوكالات المنفذة ، يمكن أن تستعمل للموافقة على مشروعات جديدة . وذكر ممثلون آخرون أن امكانية وضع موعد أقصى للمشروعات كانت قد نوقشت في اجتماع سابق وقال أن الأوان يكون قد آن لاعادة النظر في المشروعات السابق الموافقة عليها وظلت بعض الوقت بدون تنفيذ . واذا لم تحدث حركة ربما يجوز الغاء المشروع ، مع اعادة المال الى الصندوق لانفاقه على مشروعات جديدة ، على أن تقوم الوكالة المنفذة أو البلد الذي قدم المشروع أصلا باعادة تقديمه اذا شاء أن يعاد السير في ذلك المشروع . ومن المسلم به أن مثل هذه الطلبات تقتضى التعامل معها بحس مرهف دقيق ، ومع مراعاة ما قد يكون هناك من عوائق قانونية . والى جانب مسألة الافراج عن الأموال ، فان اعادة النظر في مثل تلك المشروعات سوف يعطي اللجنة فرصة لتحديد ما اذا كانت التكنولوجيا التي كانت الموافقة على المشروع قد صدرت أصلا على أساسها لا تزال هي خير التكنولوجيات المتاحة .

٢٨- انضم ممثل البنك الدولي بشدة الى تعليق من احد الممثلين مؤداه انه ينبغي التمييز بين المشروعات التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية ولكن دون ان تستند تلك المشروعات الى اتفاق قانونى معقود ، وبين المشروعات التي تمت الموافقة عليها والتي تستند الى اتفاق قانونى تم التوقيع عليه . ومن الواضح ان اعادة النظر فى الطائفة الاولى من المشروعات امر له ما يبرره ، ويمكن سحبها بدون ان تترتب على ذلك آثار قانونية . اما اذا كان هناك اتفاق قانونى فإن هذا الاتفاق من شأنه ان يحدد الشروط التي يجوز اذا ما توافرت ان يتم الغاء منحة او قرض ، ولا بد من احترام ذلك الاتفاق . واسترعى الانتباه الى التقرير المرحلى المقدم من البنك ، الذي يفسر لماذا تتأخر بعض المشروعات بينما هناك مشروعات أخرى تسير قدما بخطى مرضية تماما .

٢٩- قال بعض الممثلين انه ينبغي عدم اتخاذ قرار بشأن مسألة الغاء المشروعات ، دون مناقشة كاملة للآثار المترتبة على ذلك ودون وجود معايير واضحة يستند اليها فى هذا الصدد .

٣٠- ردا على سؤال متعلق بالتقدم الذى احرزته امين الخزانة فى وضع اجراءات لتحويل اذون الصرف الى البنك الدولي ، قال امين الخزانة انه حتى اليوم لم يرد الا طرف واحد على كتابه المؤرخ مايو ١٩٩٤ الذى سعى الى الحصول على بيان عن شكل سداد الاسهامات . وبعد ورود مزيد من الردود ، سيكون امين الخزانة فى وضع افضل لأعطاء اللجنة التنفيذية صورة اوضح بشأن اجراءات التحويل المشار اليها . وتساءل احد الممثلين عن الحاجة الى انتظار الردود من جميع البلدان التي تنوى ان تدفع بأذن الصرف ، قبل وضع الاجراءات الخاصة بتحويل مثل تلك الاذون الى البنك الدولي .

٣١- اهابت اللجنة التنفيذية بامين الخزانة ان يقوم ، بتعاون مع البنك الدولي ، بوضع الاجراءات اللازمة لتحويل اذون الصرف من امين الخزانة الى البنك ، فى تشاورا مع الاطراف المعنية ، وذلك كلما قامت تلك الاطراف بابلاغ امين الخزانة نيتهما ان تدفع اسهاماتها على شكل اذون صرف .

٣٢- طلبت اللجنة التنفيذية كذلك من الوكالات المنفذة ان تقدم تقارير الى اللجنة التنفيذية فى اجتماعها الرابع عشر عن امكانية الموافقة على مشروعات جديدة مقابل اموال غير ملتزم بها سبق تخصيصها لمشروعات معتدة من قبل . وفى هذا الصدد حذر احد الممثلين من امكانية ازدواجية الالتزام بالاموال . وقال الممثل نفسه انه اذا كان هناك عجز فى الاموال اللازمة ، فقد يقتضى الأمر ان تنظر اللجنة التنفيذية فى الموافقة على مشروعات على اساس مؤقت ريثما يتاح التمويل اللازم .

٣٣- طلبت اللجنة التنفيذية من الوكالات المنفذة ان تستعرض التكنولوجيا المقترحة بالنسبة للمشروعات النائمة ، للنظر فيما اذا كانت هذه التكنولوجيا لاتزال هى خير تكنولوجيا متاحة ، وابلاغ البلدان تبعا لذلك ، على ان يكون مفهوما ان القرار النهائى فيما يتعلق بهل يسار بالمشروع قدما على اساس التكنولوجيا الاصلية انها هو امر من اختصاص البلد المعنى .

٣٤- قال عدد من الممثلين انهم ، بينما يستطيعون ان يقبلوا مثل هذا الاجراء كحل على الأجل القصير ، الا انهم يفضلون ان يؤخذ بأسلوب اكثر تنظيما لمعالجة مشكلة المشروعات النائمة . واعرب احد الممثلين عن قلقه بشأن الاشارات السلبية التي يمكن ان ترسل الى المنشآت ، اذا ما صارت مسألة اعادة النظر مطروحة حتى قبل ان يبدأ تنفيذ المشروعات . ان اتفاق لندن كان قد اقر على اساس ان يكون مفهوما تماما ان الاموال والتكنولوجيات سوف تجعل متاحة للبلدان النامية ، وان اللجنة ينبغي لها ان تعمل على اساس افتراض ان البلدان النامية سوف تفى بالالتزامات التي اخذتها على عاتقها فى ذلك الأوان .

٣٥- طلبت اللجنة التنفيذية من اللجنة الفرعية للشؤون المالية ان تجتمع كى تنظر فى حسابات فترة العامين ١٩٩٢-١٩٩٣ وفى التقارير المالية المقدمة من الوكالات المنفذة، وتنظر فى الوقت نفسه فى الطلب الوارد من الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف، عند اجتماعه العاشر، لدفع مبلغ ٤٥٠,٠٠٠ دولار أمريكى على اساس اعادة سداده فيما بعد، من الصندوق المتعدد الاطراف الى الصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال وذلك فى سبيل استعراض تشغيل الآلية المالية.

٣٦- فيما يتعلق بطلب الحصول على قرض الى الصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال ، طلب احد الممثلين من اللجنة الفرعية ان يظل فى بالها البيان الذى ادلى به بالنيابة عن مجموعة بلدان امريكا اللاتينية والكاريبي، امام الاجتماع العاشر للفريق العامل المفتوح العضوية. وكرر عدد من الممثلين مفهومهم ان الطلب المقدم من الفريق العامل المفتوح العضوية انما كان بشأن قرض يعاد سداده وان القرار الخاص بالدفع سوف تؤيده الاطراف فى اجتماعها السادس. وقد نوه هؤلاء الممثلون بان هذا الطلب ينبغى الا ينظر اليه باى شكل من الاشكال على انه سابقة تحتذى واعرب هؤلاء الممثلون عن أملهم فى ان يكون لدى امانة الأوزون فى المستقبل مفهوم كامل للمتطلبات المالية الناشئة عن القرارات التى تصدر عن اجتماع الأطراف.

٣٧- بعد الاستماع الى تقرير اللجنة الفرعية للشؤون المالية ، وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٤٥٠,٠٠٠ دولار أمريكى كدفعة نقدية معجلة يعاد سدادها ، تصرف الى امانة الأوزون لتمكينها من تسهيل الدراسة عن الآلية المالية ، وطلبت من الاجتماع السادس لأطراف بروتوكول مونتريال أن تدبر اعادة سداد هذا المال الى الصندوق المتعدد الاطراف خلال السنة المالية ١٩٩٥ . وسجلت اللجنة التنفيذية أن هذه الدفعة النقدية المعجلة ينبغى ألا تعد سابقة تحتذى لتقديم طلبات مماثلة فى المستقبل للحصول على دفعات نقدية معجلة من الصندوق المتعدد الأطراف .

٣٨- وافقت اللجنة التنفيذية كذلك على أن يطلب من أمين الخزانة القيام بدراسة عن الخيارات المختلفة التى ينبغى الأخذ بها على جميع الجبهات (أمين الخزانة ، اللجنة التنفيذية ، اليونيب ، اجتماع أطراف بروتوكول مونتريال ، الخ) لتشجيع تسديد المتأخرات ولتوريد الأموال المستحقة بصفة عامة فى أوانها .

حسابات فترة العامين ١٩٩٢ - ١٩٩٣

٣٩- بعد الاستماع الى تقرير اللجنة الفرعية للشؤون المالية ، أحاطت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بالتقرير المالى لعامى ١٩٩٢ - ١٩٩٣ المقدم من أمين الخزانة .

(ب) التقارير المالية من الوكالات المنفذة

٤٠- اعرب احد الممثلين عن قلقه بشأن تكاثر الاموال المعجلة المدفوعة لاعداد المشروعات حسب ما جاء فى التقرير المالى من البنك الدولى. وقال ان الأوان قد آن للجنة التنفيذية كى تنظر فى كيفية استعمال هذه الاموال المعجلة، وان تحصل على الحسابات الخاصة بها من الوكالات المنفذه ومن البلدان المعنية.

٤١- بعد الاستماع الى تقرير اللجنة الفرعية للشؤون المالية ، أحاطت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بالتقارير المالية المقدمة من الوكالات المنفذة .

البند ٥ من جدول الأعمال: طلبات الموافقة على المساعدات الثنائية

٤٢- قيام مدير الصندوق بتقديم الوثائق
UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/7 and Corr.1 and 2 الخاصة بطلبات الموافقة على المساعدات الثنائية.

٤٣- لاحظ أحد الممثلين أنه على الرغم من أنه حدث تحسن في الطلبات الخاصة بالمساعدات الثنائية، إلا أن جميع الأشكال المستعملة في تلك الطلبات لم تلتزم بالشكل الذي اعتمده اللجنة التنفيذية. بالإضافة إلى ذلك كان هناك طلبان أو ثلاثة من وكالة حماية البيئة الأمريكية تخص مشروعات ينبغي أن تحول إلى الوكالات المنفذة بعد اتمام وضع تلك المشروعات. ومن المهم للوكالات المنفذة أن تفهم الحاجة إلى تضايف الأزدواجية. وتقديم المشروعات يتطلب تنسيقا، لا بد منه لتفادي التراكم والأزدواجية، وينبغي أن تستعمل في هذا السبيل الموارد المتاحة على أكفأ نحو ممكن .

٤٤- فيما يتعلق بالشكل بين ممثل الولايات المتحدة ان حكومته قد حاولت استعمال نفس الشكل الذي تستعمله الوكالات المنفذة فيما يتعلق بالمشروعات سواء التي تزيد او التي تقل قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي .

٤٥- ردا على سؤال من احد الممثلين شرح مدير الصندوق ان طلب استئصال قيمة النشاطات الثنائية ينبغي ان يخضع للمبادئ التوجيهية والمعايير التي اعتمدها اللجنة التنفيذية، وانه ينبغي لتلك القيمة ان تستنزل من اسهامات السنة التي طلب الاستئصال فيها، على الرغم من انه من الصحيح ايضا انه لا توجد مبادئ توجيهية خاصة بوقت التنفيذ في هذا الصدد.

٤٦- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب حكومة فرنسا في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/7 and Corr.1 and 2 بأن يستنزل من اسهامها عن عام ١٩٩٤ الى الصندوق مبلغ ٤٤,٠٠٠ دولار أمريكي يمثل مساعدة ثنائية لأعداد برنامج قطري لموريتانيا . وطلبت اللجنة التنفيذية من أمين الخزانة أن يقيد هذا المبلغ لحساب فرنسا .

٤٧- وافقت اللجنة التنفيذية كذلك على طلب حكومة فرنسا الوارد في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/7 and Corr.1 and 2 ، باستئصال مبلغ ٣٠,٠٠٠ دولار أمريكي من اسهامها الى الصندوق عن عام ١٩٩٤ ، وهذا المبلغ يمثل مساعدة ثنائية لأعداد البرنامج القطري لفيتنام . وطلبت اللجنة التنفيذية من أمين الخزانة أن يقيد لحساب فرنسا مبلغ ٣٠,٠٠٠ دولار أمريكي . وتبعاً لذلك فإن ميزانية مركز UNEP IE/PAC لأعداد البرنامج القطري لفيتنام قد خفضت من ٦٠,٠٠٠ دولار أمريكي إلى ٣٠,٠٠٠ دولار أمريكي .

٤٨- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب حكومة سنغافورة الوارد في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/7 and Corr.1 and 2 باستئصال مبلغ ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي من اسهامها الى الصندوق في عام ١٩٩٤ وهذا المبلغ يمثل مساعدة ثنائية للمشروع الذي عنوانه "ورشة تدريبية بشأن بدائل الم ك ك ف ١١٣ وكلوروفورم الميثيل وبشأن التكنولوجيات البديلة" وطلبت اللجنة التنفيذية من أمين الخزانة ان يقيد مبلغ ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي لحساب سنغافورة تبعاً لذلك .

٤٩- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب حكومة الولايات المتحدة الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/7 and Corr. 1 and 2 باستنزال مبلغ ١,٦٢٩,٠٠٠ دولار أمريكي من اسهامها الى الصندوق عن عام ١٩٩٤ وهذا المبلغ يمثل مساعدات ثنائية للانشطة التالية التي تقل قيمة كل منها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي وهذه المساعدات هي:

بالدولار الأمريكي

١٠٥,٠٠٠	اعداد مشروع ومساعدة فنية (رغاوى) ، الأرجنتين
٢٠٠,٠٠٠	اعداد مشروع (هالونات) ، الصين
٥٨,٠٠٠	تصريف شؤون الهالون ١٢١١ ، اكوادور
٩,٠٠٠	ورشة كانكون لأجهزة تبريد المباني ، المكسيك
٤١٠,٠٠٠	اعداد مشروع لدراسة قطاعية (تبريد) ، المكسيك
١٢٠,٠٠٠	مشروع تدليلي (أجهزة تكييف هواء للسيارات) ، المكسيك
٤٥٠,٠٠٠	اعداد مشروع (مذيبات) المكسيك
١٢٠,٠٠٠	اعداد مشروع/مساعدة فنية (هالونات)، بنما
٨,٠٠٠	تصريف شؤون الهالون ١٢١١/مساعدة فنية، اورغواي
٥٢,٠٠٠	مشروع تدليل (أجهزة تكييف هواء سيارات)، فنزويلا
٢١,٠٠٠	مساعدة فنية (هالونات)، فنزويلا
	وضع استراتيجيات لغازات التبريد للبلدان ذات
	الاستهلاك المنخفض ، مشروع اقليمي لأمريكا اللاتينية
٦٥,٠٠٠	والكاربيبي

وطلبت اللجنة التنفيذية من أمين الخزانة أن يقيم مبلغ ١,٦٢٩,٠٠٠ دولار أمريكي لحساب الولايات المتحدة تبعاً لذلك .

البند ٦ من جدول الاعمال: الوكالات المنفذة

(أ) التقارير المرحلية

- التقرير المرحلي المجمع

٥٠- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/8 وهي التقرير المرحلي المجمع.

٥١- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في القضايا العامة المتعلقة بالتقارير المرحلية من الوكالات المنفذة ، وهي القضايا التي تبينتها أمانة الصندوق خلال استعراض المشروعات (الفقرات ٩ - ١٤ من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/3 and Corr.1/Rev.1) ، ساندت اللجنة التنفيذية الشواغل التي أعربت عنها أمانة الصندوق بشأن تأخير تقديم الوثائق، والنقص في المعلومات عن وحدات حماية الأوزون ، وعن الفصل بين التقدم الذي سبق التبليغ عنه والتقدم خلال الفترة التي يغطيها التقرير ، وعن وضع شكل موحد للتبليغ عن الاشراف على المشروعات ، وعن انخفاض مستوى الاتفاق من الوكالات المنفذة ، وعن السياسة التي تتبع نحو أرصدة الأموال المتبقية من المشروعات التي تم انجازها .

تقرير مرحلي من اليوئنديبي

٥٢- تولى ممثل اليوئنديبي تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/9. وبعد تقديم اعضاء الوفد الموسع الذي اوفده اليوئنديبي اشار الى ان اللجنة التنفيذية كانت قد وافقت على ٣٨,٢ مليون دولار أمريكي مخصص لجميع المشروعات ، منها ٢٢% قد تم انفاقه فعلا . وحيث ان ١٥,١ مليون دولار أمريكي لم تعتمد الا في شهر مارس ١٩٩٤ فاذا ما نظر الى برامج عمل اليوئنديبي للسنوات ١٩٩١ و ١٩٩٢ و ١٩٩٣ فمن ال ٢٣,١ مليون دولار امريكي المخصصه للمشروعات تم انفاق ١٢,٣٥ مليون دولار امريكي وهو يمثل ٥٣% من المبالغ المعتمدة . وتم انجاز ٥٧ نشاطا تشمل ٩ برامج قطرية وتدريب ومساعدة فنية وبرامج تدليلية في ١٦ بلدا وعدة ورش اقليمية وبرامج تدليل في قطاعي الرغاوى والهالونات و٧ مشروعات استثمارية. والثلاثة مشروعات الاستثمارية التي بدأ تشغيلها خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير وهي مشروع في مصر واثنان في ماليزيا قد ازالا ٩٥ طنا من ال م م م ا مما يعطى مجموعا قدره ٤١٢ طنا من ال م م م ا تمت ازلتها بموجب مشروعات اليوئنديبي . وقال أن مبلغ ٢٠٢,٨٥١ دولار امريكي يمثل فوائد محصلة حتى آخر ١٩٩٢ متاح لخصمه من المبالغ التي سيوافق عليها لليوئنديبي في الاجتماع الحالي . وحيث أن بعض بدائل ال م م م ا تنطوي على مخاطر من حيث الحريق والسمية ، وعلى اساس الخبرة المكتسبة في مصر حيث قام اليوئنديبي بتصميم نظام الوقاية من الحرائق بدا انه صالح تماما، نوه بأهمية اتخاذ الحيطات الكافية في مثل تلك المشروعات . وفيما يتعلق بالمشروع العالمي للهالونات أعرب عن تقديره لوكالة حماية البيئة الأمريكية لتعاونها الوثيق في نشاطات التصميم والتنفيذ . وذكر أن اليوئنديبي سوف يضع استراتيجية لقطاع الهالونات بالنسبة للبلاد الصغيرة الاستهلاك من الهالونات ، وأن ذلك سوف يتم في تعاون مع الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق ووكالة حماية البيئة الأمريكية ووكالة حماية البيئة الكندية وثلاث بلدان مشاركة على الأقل . واسترعى كذلك انتباه اللجنة التنفيذية الى ان عدة بلدان نامية كبيرة تستهدف قطاع المنشآت الصغيرة لبذل جهود ازالة ال م م م ا بالأسبقية فيه ، مما قد يؤدي الى ارتفاع التكلفة للكيلوغرام الواحد من ال م م م ا المزالة . وأنهى حديثه بشكر أمانة الصندوق على جهودها لتحسين شمولية البرنامج المرحلي المقدم من اليوئنديبي .

تقرير مرحلي من اليونيب

٥٣- تولى ممثل اليونيب تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/10 and Add.1 . وقال ان الانجازات الرئيسية لليونيب تقع في عدة فئات - جمع المعلومات ونشرها، التدريب، تشغيل الشبكات، البرامج القطرية. ان التفويض الصادر الى اليونيب، وتبعاً لذلك المعايير الخاصة باداء اليونيب ، تختلف عما صدر للوكالات الأخرى. غير ان اليونيب سيكفل ان تبين بمزيد من التفاصيل في تقارير المستقبل المصاعب التي يصادفها. وفيما يتعلق بالتعزيز المؤسسي قال ان اليونيب يقوم بمراجعة اجراءاته الداخلية بقصد تعجيل انجاز وثائق المشروعات.

تقرير مرحلي من اليونيدو

٥٤- تولت ممثلة اليونيدو تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/11 . وقالت ان اليونيدو قد اعطت اولوية عالية لصياغة المشروعات التي سبق للجنة التنفيذية ان اصدرت

اذنا بشأنها. والناس المسئولون عن التنفيذ هم نفس الناس المسئولون عن الصياغة، مما يجعل عمل اليونيدو مختلفا بعض الشيء عن العمل الذي يجري في الوكالات الأخرى. ومن اللازم وجود سياسة توازن بين الصرف والموافقات. ولهذا السبب لم تقدم اليونيدو عددا كبيرا من التعديلات على برنامج عملها، انما نظرت فقط الى المشروعات التي يمكن لها ان تنفذها. ويمكن ان تناقش كيفية التنفيذ، بل نوقشت فعلا مع بلدان مخرتفة سعيا الى تعاون افضل وذى جودة اعلى. وقد تقدم التعاون مع وكالات الامم المتحدة والبنك الدولي، وهناك الآن تعاون ممتاز مع اليونيب، وكذلك مع وكالة حماية البيئة الامريكية فى وضع استراتيجية للبلدان المنخفضة الاستهلاك، يمكن ان تكون اساسا للمشروعات الجديدة. وهناك مناقشات واعدة مع المانيا ايضا. وبشأن نقطة ايضاح قالت ممثلة اليونيدو انه اذا ما استبعدت المشروعات الخاصة بجمهورية ايران الاسلامية التي تعاد صياغتها بناء على طلب الحكومة، فان معدل صرف اليونيدو يبلغ ٣٦%. غير انها ابلغت اللجنة التنفيذية كذلك أن مشروع التحول فى ADVECHEMS فى مصر، الذى تمت الموافقة عليه فى يونيو ١٩٩٢، سيوضع فى صورته النهائية فى اغسطس ١٩٩٤، وسيسفر عن ازالة ١٩٦ طن من الم ك ك ف سنويا.

تقرير مرحلى من البنك الدولي

٥٥- قام ممثل البنك الدولي بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/12. وقال انه يشعر بعدم ارتياح الى تعليقات الامانة التي تضع عمل البنك تحت ضوء خافت لا يبرزه. وقال انه يأمل ان مثل هذه المشكلات يمكن تفاديها فى المستقبل. وفيما يتعلق بما احرز من تقدم قال ان البنك يسير نحو انجاز مستويات هامة من ازالة الم م م أ. وتم التوقيع على اتفاقات منح اضافية كما ان اتفاقات اعداد المشروعات سوف تسمح للعملاء باحراز تقدم محسوس فى القضاء على مزيد من الم م م أ وقد بلغ المنصرف حتى الآن ٥ ملايين دولار امريكى. ومن المهم ان يلاحظ ان الصرف للاستثمارات اكثر صعوبة من الصرف لأغراض الورش التي تمثل مشروعات ذات أجل اقصر. وذكر انه فى اجتماع سابق من اجتماعات اللجنة التنفيذية، كانت الارجنتين قد اعربت عن قلقها بشأن التأخير فى السير قدما بالمشروعات القطرية وفى اجراء الترتيبات اللازمة مع الوكالات المنفذة. ومنذ ذلك الحين ساعد البنك الوفد الارجنتيني حتى اصبح جاهزا لتقديم برنامج قطرى الى الاجتماع الثالث عشر، وهو برنامج يبلغ ٤٠-٦٠ مليون دولار فى نشاطات الاستثمار. وهناك سبعة اتفاقات مظلية تم او يزعم التوقيع عليها لسنة ١٩٩٤ فى البلدان التي تستهلك اكثر من ١٠٠,٠٠٠ طن من الم م م أ فى العالم كلسه. وأشار الى ان الاتفاقات المظلية تسمح للبلدان الكبيرة ان تتحمس للأضطلاع بمسئولية اكبر فى الموافقة على المشروعات وفى نشاطات الازالة فى اطار الصندوق المتعدد الاطراف.

٥٦- على اثر تقديم التقارير المرحلية قال احد الممثلين انه يكون من المفيد لو اعطيت ديسكيت حديثة بالمشروعات الواردة فى ذلك التقرير الى اعضاء اللجنة التنفيذية. وفيما يتعلق بالتقرير المرحلى من اليوئنديبى قال ان كثيرا من التقدم قد احرز. وفيما يتعلق باليونيب قال انه سمع بنتائج طيبة جدا اولا عن ورشة شبكات اليونيب المعقودة بامريكا اللاتنية والكاريبى، وانه من الواضح أن تقدما طيبا قد احرز بشأن اعداد البرامج القطرية للبلدان المنخفضة الاستهلاك. غير انه اعرب عن قلق بشأن مشروعات التعزيز المؤسسى والوقت الذى كان لازما لها لتدخل فى حيز التنفيذ. وفيما يتعلق بتقرير اليونيدو قال انه يود ان يثنى على تلك المنظمة لجودة وثائقها الممتازة. وقال ان عمل هذه المنظمة كان ايجابيا جدا خصوصا فى مجال التنفيذ. ولاحظ بارتياح ان البنك الدولي قد استعمل صندوقا استثمانيا آخر لتعجيل تنفيذ المشروعات، وان ذلك مثال طيب لزيادة فعالية الموارد. بيد انه اعرب عن قلقه بشأن التقرير المرحلى المقدم من البنك. فهناك مشروعان جديدا فقط قيمتهما ٢ - ٤ مليون دولار امريكى قد قدما، وهو قدر اقل مما كان مأمولا بلوغه. ومما يشغل باله ايضا قلة

التفاصيل في التقارير المقدمة عن عمليات الاستعراض الفني، خصوصا في ضوء الموافقة على الشكل الجديد لذلك الاستعراض ونظرا لحجم الموارد المطروحة في هذا الصدد. وأخيرا أشار الى ان البنك الدولي لا يعمل سويا مع الوكالات الأخرى في وضع نظام للرصد يعمل بالكمبيوتر. وأعرب عن رغبته في ان تعمل الوكالات المنفذة معا بغية انتاج نظام لكل منها مماثل لأنظمة الآخرين.

57- قال ممثل آخر ان الأمانة قد قامت بتحسين كبير لعملها بشأن استعراض التقارير المرحلية الواردة من الوكالات المنفذة، وهو امر ساعد اللجنة التنفيذية على انجاز اعمالها. ولاحظ بارتياح التقدم المحرز بشأن بعض القضايا الجوهرية، وقال انه يعتقد ان اليونثيديو واليونيدو جديران ببناء خاص لابتعادهما عن المواد الانتقالية. وطلب ممثل آخر ان تكون التقارير ذات شفافية اكبر، وأشار الى ان المال يصرف في الواقع احيانا لتغطية تكاليف ادارية. وقال انه في المستقبل، لا ينبغي ان تتضمن التقارير محاولات لحمل اللجنة التنفيذية على الاعتقاد بأمور تختلف عن الواقع، وان الامانة ينبغي الا تكون مضطرة لتبذير وقتها على كشف محاولات تصوير الأمور على غير حقيقتها.

58- اخذت اللجنة التنفيذية علما مع التقدير بالتقارير المرحلية من الوكالات المنفذة، وأيدت التعليقات التي أدلى بها مختلف الممثلين وتوصيات الامانة بشأن كل تقرير منها.

59- ردا على القلق الذي أبدى بشأن الترابط والتكامل بين انظمة التبليغ، اشار ممثل البنك الدولي الى ان نظام الرصد الذي اقامه البنك انها هو جزء من نظام البنك الأوسع بكثير المعمول به في ادارة شؤونه. وان البنك الدولي مستعد تماما لتقديم البيانات الى الوكالات المنفذة الأخرى عن نظامه، غير ان اي تنسيق بين انظمة الرصد هذه انها هو دور يقع على عاتق امانة الصندوق. وذكر ان الامانة قد طلب منها في الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية تقديم شكل موحد يستعمله البنك في تقاريره. وحيث ان الامانة لم تقم بذلك بعد فان البنك لا يسعه بعد ان يقدم تقاريره بالشكل الموحد. وذكر ايضا ان الاجتماع الخامس كان قد قضى في سياق خط المنحة الموافق عليها للمكسيك في ذلك الاجتماع بان يقدم البنك وثائق للمشروعات بالنسبة للمشروعات التي تزيد قيمتها عن 500,000 دولار أمريكي، وليس للمشروعات ذات القيمة الأقل. وفيما تعلق بالتوصية بان يقدم البنك الدولي جميع الاتفاقات السارية الى اللجنة التنفيذية، اشار الى ان هذه الوثائق انها هي وثائق قانونية ذات طابع سرى. ومن ناحية أخرى فان جميع التفاصيل الفنية ومواصفات المشروعات متاحة من خلال شبكة Internet.

60- تولى ممثل البنك الدولي تقديم مذكرة البنك عن استراتيجية تنفيذية مقترحة لاعداد وتصريف عمليات الاستثمار الصغيرة في اطار بروتوكول مونتريال من خلال اتفاق مظلي للمتح (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/12, attachment C) وقال انه قد بذل جهد تنسيقي كبير، واصبحت الموافقات لا تصدر لكل مشروع على حدة بل على اساس الاتفاقات المظلية التي تغطي فترة عامين او ثلاثة. وفي الماضي كانت اطول مدة تنقضي فيها يتعلق بالمشروعات التي تزيد قيمتها عن 500,000 دولار أمريكي هي الفترة مابين موافقة اللجنة التنفيذية والموافقة على المتح. وبالاخذ بنظام الاتفاقات المظلية ينبغي ان تزول فترة الانتظار هذه. من المقترح الآن اناة البنك الدولي في اصدار الموافقة، بشرط الالتزام بما يكون مفهوما بين البنك واللجنة التنفيذية بالنسبة للمشروعات التي تقل قيمتها عن 500,000 دولار أمريكي. سيكون من تأثير ذلك تخفيض الوقت الذي ينقضي بين تبين المشروع وصرف المال له بحيث تصبح المدة الحالية المتراوحة مابين 15 و 39 شهرا، فترة تتراوح ما بين 5 اشهر و 11 شهرا. ان الخطوة الاولى للأجراءات المقترحة للموافقة تكون انشاء اتفاق مظلي، يتضمن كتابا عن استراتيجية التنفيذ، يعرض على اللجنة التنفيذية مع طلب بتعديل برنامج العمل بالنسبة لمبلغ شريحة اولى. ثم يقوم البنك بالموافقة على المشروعات التي تقل عن 500,000 دولار أمريكي، على شرط ان تخضع لاجراءات التقييم القياسية الموجودة فعلا. وسوف يتم اخطار امانة الصندوق بالموافقة للعلم

بها. فاذا كان الاداء مرضيا بالنسبة للشريحة الاولى، سوف تطلب شرايح اخرى تباعا كلما فرغت شريحة سابقة، الى ان يصل مقدار الشرايح الى السقف المقرر في الاتفاق المظلي.

٦١- اشار احد الممثلين الى ان الاجراءات المقترحة هي اجراءات لم تسع اليها أبدا لنفسها البلدان المانحة . وقال ايضا ان كثيرا من العوامل تسهم في مرور وقت طويل حتى صرف المبالغ، وان موافقة اللجنة التنفيذية ليست هي السبب الرئيسي لهذا التأخير، وان الموافقات التي يمكن ان تصدر بين اجتماعات اللجنة التنفيذية ستؤدي على اى حال الى تقصير هذا الوقت بمقدار كبير. واقترح ان ينظر البنك الدولي في نقاط أخرى في عملية الموافقة التي تصدر عنه، بقصد كسب مزيد من الوقت. وثالثا بينما وافقت اللجنة التنفيذية على انشاء البنك الدولي لخط منح للمكسيك قدره ٤ مليون دولار أمريكي ، فلم يصرف من هذا المبلغ خلال مدة العامين ونصف التي انقضت منذ انشائه الا حوالي ١,٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي على المشروعات، مما يشير الى ان الاجراء الذي يقترحه البنك قد لا يؤدي الى تعجيل محسوس في العملية. وبينما يتطلع الممثل المذكور الى وقت تستطيع فيه اللجنة التنفيذية تفويض كثير من مسؤولية الموافقات الى الوكالات المنفذة، الا ان هناك بعض الشروط الاضافية اللازم الوفاء بها قبل ان يحدث ذلك، وخصوصا اصدار مبادئ توجيهية واضحة من اللجنة التنفيذية الى الوكالات المنفذة، وتحقيق درجة من الثقة في أن الوكالات المنفذة سوف تفسر تلك المبادئ التوجيهية على النحو الذي قصدت اليه اللجنة التنفيذية.

٦٢- وقدم عدد من الممثلين الآخر تعليقات مماثلة واقترح الرئيس اعداد اقتراح بديل بالنسبة لعملية الموافقة على المشروعات الصغيرة.

٦٣- قدم ممثل الولايات المتحدة على أثر ذلك اقتراحا بشأن أسلوب للموافقة العاجلة على المشروعات التي تقل قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي . وقال أن الفرق المحسوس الوحيد بين هذا الاقتراح والاقتراح المعروض من البنك الدولي هو أن الموافقة على المشروعات حسب اقتراح الولايات المتحدة سوف تستغرق مدة أطول بثلاثة أسابيع تقريبا . غير أن الوقت الاضافي المقترح من شأنه أن يسمح للجنة التنفيذية بممارسة مهمتها الاشرافية . وبالإضافة الى ذلك ، فان المفاوضات مع بلدان المادة ٥ سوف تساعد على وضع مشروعات تكون كفاءة التكاليف فيها عالية ، وتكمل أن يتعامل البنك الدولي والبلد المعنى مع تكاليف صحيحة عادلة . واقترح أن تقوم اللجنة التنفيذية باختبار هذا الأسلوب لفترة ٦ أشهر ثم يعاد تقييمه بعد ذلك .

٦٤- أثار أحد الممثلين قضية سلطان البنك الدولي في أن يتصرف بصفة مستقلة . وقال ان اقتراح الولايات المتحدة الأمريكية هو حل وسط مفيد ولكن لا ينبغي استعماله الا في الأحوال الاستثنائية . وذكر ممثل آخر أن العناصر الواردة في اقتراح البنك الدولي واقترح الولايات المتحدة جذابة في الحالتين لأن من شأنها أن تخفض عبء العمل الواقع على عاتق اللجنة التنفيذية وقد تؤدي الى تنفيذ المشروعات بخطى أسرع ومن شأنها بناء الثقة بين اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة وشركائها . وقال ممثل آخر أنه على حين يملك البنك سلطة الموافقة على المشروعات فان اللجنة التنفيذية تملك سلطة الموافقة على الميزانيات. فأوضح البنك أن الغرض من اقتراحه هو الحصول على سلطة الموافقة على المشروعات لا الموافقة على الميزانيات .

٦٥- شعر ممثل البنك الدولي أن اقتراح الولايات المتحدة لا داعي له لأن اقتراح البنك يتضمن فعلا ما يلزم من تدابير الحيطه .

٦٦- قال ممثل الولايات المتحدة أن اقتراح وفده انها حاول أن يستعمل النقاط السديدة في اقتراح البنك الدولي .

٦٧- ردا على سؤال من أحد الممثلين بشأن الموافقات على أساس عدم وجود اعتراضات ، قال مدير الصندوق أن البنك الدولي قد قدم مقترحات بمشروعات للموافقة عليها بموجب هذا الأسلوب الجديد . وأورد تفاصيل عن الجداول الزمنية المطبقة على كل اقتراح وعن الكيفية التي تم بها التصرف في نهاية الأمر في كل اقتراح .

٦٨- وعلى ذلك وافقت اللجنة التنفيذية على أسلوب الموافقة العاجلة على المشروعات التي تقل قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ، على النحو الذي اقترحه الولايات المتحدة ، على أن تكون الخطوات الرئيسية لتنفيذ الآلية المنسقة على النحو الآتي :

(أ) تقوم الوكالة المنفذة القائمة باختبار هذا الأسلوب بالتفاوض مع أحد بلدان المادة ٥ بشأن اتفاق يتضمن حدود جدوى التكاليف لقطاع معين ، ليكون الاتفاق بمثابة حافز لوضع مشروعات ذات جدوى عالية للتكاليف ، تكون مؤهلة للموافقة العاجلة من الصندوق للمشروعات التي تقل قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي .

(ب) ثم يقدم الاتفاق الى اللجنة التنفيذية حتى يمكن لها أن تتأكد بنفسها من أن حدود جدوى التكاليف سوف تكفل أن يكون الاتفاق حافزا لتقديم واعتماد مشروعات ذات جدوى عالية للتكاليف .

(جـ) المشروعات المقدمة بموجب هذا الأسلوب ينبغي أن تعطى عنها البيانات اللازمة عادة بالنسبة للمشروعات التي تقل قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ، على أن تستعرضها أمانة الصندوق بالنسبة للشؤون الآتية فقط : تقديم المسائل المتعلقة بالسياسة الجديدة وتمشيها مع المبادئ الارشادية والسوابق الصادرة عن اللجنة التنفيذية . وكل مشروعات توجد غير متمشية مع هذه المعايير سوف تظل معلقة الى حين الاجتماع التالي للجنة التنفيذية . وكل مشروعات توجد متمشية مع تلك الأمور سوف ترسل ، في بحر عشرة أيام من تقديمها الى الأمانة، الى أعضاء اللجنة التنفيذية ليقوموا باستعراضها والموافقة عليها على أساس عدم وجود اعتراضات لهم عليها .

(د) سيعطى لأعضاء اللجنة التنفيذية مهلة قدرها ٥ أيام عمل من وقت وصول الوثائق ليطلبوا تعليق مشروع معين كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية . وعدم ورود اجابة في خلال هذه المهلة سوف يفسر على أنه موافقة على المشروع .

(هـ) عند انتهاء مدة استعراض المشروعات ، تقوم أمانة الصندوق بإبلاغ الوكالة المعنية بنتائج عملية الاستعراض التي قامت بها اللجنة التنفيذية . وتطلب أمانة الصندوق أيضا من أمين الخزانة أن يقدم الأموال بصفة معجلة الى الوكالة المنفذة لتسهيل التنفيذ العاجل للمشروعات الموافق عليها .

٦٩- وافقت اللجنة التنفيذية على فترة اختبار قدرها ٦ أشهر للآلية الجديدة .

٧٠- لاحظت اللجنة التنفيذية أن البنك الدولي قد حصل فعلا من مستشاره القانوني على تأييد بان للبنك السلطة القانونية للموافقة على المشروعات التي تقل عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي . فصار من المفترض ان أعضاء اللجنة وأمانة الصندوق يودون الحصول على تأييد مماثل .

٧١- رحبت اللجنة التنفيذية باقتراح البنك الدولي تقديم مسودة اتفاق مطلق مع الهند الى اللجنة في اجتماعها الرابع عشر .

(ب) تعديلات على برامج العمل

برنامج عمل اليوئنديبي لعام ١٩٩٤

٧٢- نظرت اللجنة في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات ووافقت على التعديلات الآتية على برنامج عمل اليوئنديبي لعام ١٩٩٤ ، بمبلغ إجمالي قدره ٥,٥١٧,٥٦٤ دولار أمريكي يشمل ٦٣٤,٧٦٤ دولار أمريكي كتكاليف مساندة المشروعات لليوئنديبي .

البلد المشروع المبلغ الموافق عليه بالدولار الأمريكي

الأرجنتين مساعدة فنية لأعداد برنامج وطني للهالونات ٥٠,٠٠٠

الصين ازالة الم ك ك ف-١٢ في صنع اوراق من رغاوي البولي اثيلين مسحوبة بالضغط بشركة Danshui Huaya Plastics Industries Co. Ltd. ٢٤١,٠٠٠

ازالة استعمال الم ك ك ف-١١٣ في عمليات التنظيف النهائي لبندقية اطلاق الالكترونات بشركة Tianjin Picture Tube Factory . صفر

ازالة استعمال الـ TCA (كلوروفورم الميثيل) بشركة Baoshi Electronics Corporation Shjianzhuang Manufacturing Operations صفر

كان الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية قد وافق على مشروع بشأن مركز صنع معدات تنظيف خالية من الم م أ وقرر أن أي مقترحات جديدة بمشروعات تطلب معدات للتنظيف في قطاع المذيبات بالصين سوف ينظر فيها في اطار كل مشروع. ولذا ، وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث عشر على عدم اتخاذ أي قرار بشأن هذه المشروعات في هذا الوقت ، تاركة الأطراف المعنية حرة في التشاور فيما بينها بغرض ايضاح المسائل ، بحيث

عندما يصدر قرار نهائى سيكون هناك اتفاق واضح بشأن ما تقصده الأطراف. وفى اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات ذكر ممثل اليونديبي أن تنفيذ مشروع مركز صنع معدات التنظيف الخالية من الـ م م أ لم يبدأ بعد ولن يبدأ قبل حل تلك المسائل فى اطار استراتيجية الصين لقطاع المذيبات.

المبلغ الموافق عليه بالدولار الأمريكى	المشروع	البلد
٣٠,٠٠٠	وضع استراتيجية لازالة الـ م م أ فى قطاع التبريد	كوبا
مسحوب	التدليل على طرائق اطفاء الحريق باستعمال المواد البديلة	
٣٦٧,٠٠٠	ازالة الـ م م ك ك ف فى صنع رغاوى الفينول ومنتجات الرغاوى فى شركة Bakelite Hylam Limited	الهند
٣٢٨,٥٠٠	ازالة استعمال الـ م م ك ك ف فى صنع رغاوى الـ ب.ى. فى شركة U-Foam Private Ltd.	
٧٠٠,٠٠٠	استراتيجية وبرنامج عمل لأزالة الـ م م ك ك ف فى صنع الرغاوى	

ووافقت اللجنة كذلك على مايلى :

- ينبغى لكل استراتيجية ان تتضمن اطارا زمنيا محددًا للأزالة فى القطاع.
- وينبغى ان تتبين المنتجين الرئيسين للرغاوى وعلاقتهم بالمنتجين المحليين للـ م م ك ك ف (وكذلك لعنصر النفخ البديل) ومنتجى البوليول.
- وينبغى ان تتضمن خطة عمل لأزالة الـ م م أ لدى صغار من يستعملون الـ م م ك ك ف .
- ينبغى لورش التدريب والاعلام ان تتبعها نشاطات لتبين المشروعات.
- ينبغى ان يقدم اليونديبي تقريراً عن التقدم الذى يحرز فى هذا المشروع.

تدليل وتقييم تكنولوجيا بديلة فى نظام الوقاية من الحريق
بالبالونات ، ومساعدة فنية لأستراتيجية قطاعية لأزالة الـ م م أ
٣٠٩,٠٠٠

المبلغ الموافق عليه بالدولار الأمريكي	المشروع	البلد
٢٩٩,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف ١١- في صنع ألواح رغاوى ب.ى. الجاسئة Wong Brothers Electrical and Refrigeration Sdn.Bhd.	ماليزيا
٢١٠,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف ١١- في صنع البرادات التجارية في Pangkat Refrigeration Industries Sdn. Bhd.	
٢٧٦,٠٠٠	ازالة استعمال الم ك ك ف ١١- في صنع رغاوى ال ب.ى. لعزل الأثائب ب Allied Foam Insulation	
١٨٥,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف ١١- في صنع رغاوى ال ب.ى. المرنة المصبوبة Eversoft Foam Industries Son المطبوخة على البارد بشركة Bhd.	
٢٤٥,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف ١١- في صنع رغاوى ال ب.ى. المرنة المصبوبة Nian Aik Foams Sdn. Bhd. المطبوخة على البارد بشركة	
١٦٥,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف ١١- في صنع رغاوى ال ب.ى. المرنة في Phoenix Base	
٢٠١,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف في صنع منتجات التبريد التجارى فى Lian Pang	
٠٣٥١,٢٠٠	ازالة الم ك ك ف في منتجات التبريد التجارى فى United	
١٥٥,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف ١١- في صنع رغاوى ال ب.ى. المرنة والجاسئة Plastifoam S.A., Profomsa and Thermofoam S.A. فى	بنمما
١٠٠,٠٠٠	مساعدة فى اعداد المشروعات	بيرو
١٨٥,٠٠٠	ازالة الم ك ك ف. فى صنع رغاوى ال ب.ى. المرنة (كتل رغاوى) Foamcraft فى	الفليبين

المبلغ الموافق عليه بالدولار الأمريكي	المشروع	البلد
٣٠٥,٠٠٠	ازالة استعمال الم.ك.ك.ف. في صنع عناصر البناء المعزولة بال ب.ي.ب Metal Forming Corporation	
٦٠,٠٠٠	ازالة استعمال المتبقى من الم.ك.ك.ف. في صنع أوراق رغاوى البوليسترين المسحوبة بالضغط بشركة Styrotech Corporation	
٣٤٠,٠٠٠	ازالة استعمال الم.ك.ك.ف. في صنع أوراق رغاوى البوليسترين المسحوبة بالضغط في Ponsri	تايلاند
٢٠٠,٠٠٠	التحول الى تكنولوجيا خالية من الم.ك.ك.ف. في صنع رغاوى ال ب.ي.ب. المرنه	أوروغواى
	وبالاضافة الى موافقتها النهائية علي مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي طلبت اللجنة التنفيذية من اليونديبي أن يضع استراتيجية عن كيفية التعامل مع المنشآت ذات الاستهلاك المنخفض جدا من الم م أ والتي تطلب تكاليف رأسمالية مساوية لما يطلبه كبار مستهلكى ال م م أ.	
٣٠,٠٠٠	مساعدة فنية فى اعداد المشروعات	
مسحوب	مساعدة فنية لتنفيذ البرنامج الوطنى لادارة شؤون وتخزين الهالون بالبنوك	
٥٠,٠٠٠	تحليل وصياغة خطة عمل للهالونات واستراتيجية لازالتها للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض	مشروع عالمى
٤,٨٨٢,٨٠٠	مجموع فرعى	
٦٣٤,٧٦٤	١٣% تكاليف مساندة المشروعات	
٥,٥١٧,٥٦٤	مجموع كلى	

برنامج عمل اليونيب لعام ١٩٩٤

٧٣- نظرت اللجنة فى توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات
ووافقت على التعديلات الآتية على برنامج عمل اليونيب لعام ١٩٩٤ ، بمبلغ ٥٣٥,٤٠٥ دولار
امريكى تشمل ٦١,٥٩٥ دولار امريكى تكاليف مساندة المشروعات لليونيب:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكى

اعداد برامج قطرية

٣٥,٠٠٠	١- بنين
٤٠,٠٠٠	٢- هندوراس
٤٠,٠٠٠	٣- نيكارغوا
٤٠,٠٠٠	٤- بابوا غينيا الجديدة
٣٠,٠٠٠	٥- سانت لوسيا
٣٠,٠٠٠	٦- فيتنام

نشاطات التدريب

٧٦,٠٠٠	١- تدريب اخصائين فى التبريد وتكييف الهواء (كوت ديفوار)
٦٠,٠٠٠	٢- مساندة لنشاطات تدريب وطنية

مشروع لمساعدة فنية

١٢٢,٨١٠	١- تعزيز مؤسسى للكوت ديفوار
٤٧٣,٨١٠	مجموع فرعى
٦١,٥٩٥	١٣% تكاليف مساندة للمشروعات
٥٣٥,٤٠٥	مجموع كلى

برنامج عمل اليونيدو لعام ١٩٩٤

٧٤- نظرت اللجنة فى توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات ووافقت على التعديلات الآتية على برنامج عمل اليونيدو لعام ١٩٩٤ ، بمبلغ ١٦,٩٥٠ دولار أمريكى تشمل ١,٩٥٠ دولار أمريكى تكاليف مساندة المشروعات لليونيدو :

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكى

المشروع

البلد

١٥,٠٠٠	اعداد مشروع استثمارى خاص بازالة الم م أ لأربعة صانعين اضافيين للبرادات فى مصر	مصر
١٥,٠٠٠	مجموع فرعى	
١,٩٥٠	١٣% تكاليف مساندة للمشروعات	
١٦,٩٥٠	مجموع كلى	

برنامج عمل البنك الدولي لعام ١٩٩٤

٧٥- نظرت اللجنة في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات ووافقت على التعديلات الآتية على برنامج عمل البنك الدولي لعام ١٩٩٤ ، بمبلغ ٢,٥٢٠,٩٦٠ دولار أمريكي.

<u>المبلغ الموافق عليه</u> <u>بالدولار الأمريكي</u>	<u>المشروع</u>	<u>البلد</u>
٣٥٩,٥٠٠	تعزيز مؤسسى	الأرجنتين
٢٢٢١,٢٠٠	نظام لتخزين وشحن زيوت استر المستعملة فى صنع كباسات للبرادات تعمل بمادة التبريد م.ك.ف.هـ-١٢٤ ، بشركة Emprssa Brasileira de Compressors (EMBRACO)	البرازيل
٤٥٠,٠٠٠	التحول الى تكنولوجيا خالية من الم ك ك ف فى صنع اوراق الرغاوى المسحوبة بالضغط من مادتى البوليتيلين والبوليستيرين، بمصنع Shanghai No 18 Plastics Products Plant .	الصين
صفر	تحويل انتاج الطفانيات من الهالون-١٢١١ الى مادة ABC الكيماوية الجافة فى Benxi Fire Equipment Factory, Liaoning	
	وافقت اللجنة التنفيذية على أن فقدان الأرباح لا يعتبر تكلفة اضافية تشغيلية مؤهلة للتمويل. وقررت كذلك ارجاء الموافقة على المشروع ريثما يتم حساب الوفورات التشغيلية وتؤخذ فى الحسبان عند تحديد مقدار المنحة لهذا المشروع .	
٢٤٠,٥٠٠	تحويل تصميمات الكباسات من الطراز المفتوح التى تعمل بال م.ك.ك.ف.-١٢ الى استعمال الم.ك.ك.ف.هـ-٢٢ كغاز تبريد فى Freezeking Industries Pvt. Ltd .	الهند
٣٧٩,٠٠٠	ازالة استعمال الم.ك.ك.ف.-١١ فى صنع رغوة ال ب.ب.ى. المرنة (كتل الرغاوى) فى P.T.Erlangga Trimanggungal Kusumah	أندونيسيا

المبلغ الموافق عليه بالدولار الأمريكي	المشروع	البلد
٢٣٧,٥٠٠	ازالة استعمال الم.ك.ك.ف.١١- في صنع رغوة ال.ب.ى. المبرنة P.T. Royal Abadi Sejahtera في (كتل الرغاوى)	
١٧٠,٠٠٠	اعداد مشروع استثمارى لازالة الم.م.أ.	
١٤١,٥٠٠	انتاج أجزاء مكيفات هواء للسيارات تعمل بالم.ك.ك.ف.ه. -١١٣٤ ب Nippodenso	تايلند
	قررت اللجنة أن استخدام معدات الم.ك.ك.ف.١٧ لاتاج قطع غيار ينبغى التحقق منه فى مرحلة التقييم. وإذا ما استعملت معدات الم. م.ك.ك.ف.١٧ لاتاج قطع غيار الم.ك.ك.ف.١٧ ينبغى تقييم تكلفة تلك المعدات وتصحيح مبلغ المنحة تبعاً لذلك . وينبغى تقديم تقرير عن ذلك الموضوع الى اللجنة التنفيذية .	
٢٢١,٧٦٠	تحويل اسلوب التنظيف الالكترونى من استعمال الم.ك.ك.ف.-١١٣ الى أسلوب التنظيف بالماء العالى النقاء بشركة Team Tronics Co., Ltd.	
	طلبت اللجنة التنفيذية من البنك الدولى أن يحسب التكاليف التشغيلية الاضافية (والوفورات) آخذاً فى الحسبان تعليقات الأمانة فى مرحلة التقييم وأن يعود الى اللجنة التنفيذية بتقرير عن ذلك.	
١٠٠,٠٠٠	اعداد مشروع استثمارى لازالة الم.م.أ.	تركيا
٢,٥٢٠,٩٦٠	مجموع تكاليف المشروعات	

٧٦- كانت اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات قد أوصت بارجاء الموافقة على تعديل برنامج عمل البنك الدولى بشأن نظام تخزين وشحن زيوت الاستر المستعملة فى صنع كباسات البرادات التى تعمل بغاز التبريد HFC-134a بشركة EMBRACO بالبرازيل الى حين التوصل الى حل مسائل السياسة العامة المتعلقة بتصدير الكباسات . وردا على طلب من ممثل البرازيل الذى لم يكن عضواً فى اللجنة الفرعية ولذا لم يكن على علم بالأعتبرات التى أدت الى التوصية ، أعطى التفسير الآتى. أن الفقرة ١ (أ) من القائمة الإرشادية لم تتضمن عبارة "عدم التصنيع وفقدان إيرادات التصدير" الا فى الجملة التى تتعلق بانتاج المواد الخاضعة للرقابة . والمشروع الذى طرح للمناقشة لا يقع ضمن هذه الفئة بل يتعلق بانتاج سلعة وسيطة . وهذا هو الموقع الوحيد فى القائمة الإرشادية الذى أشير فيه الى تدهور/عدم التصنيع وفقدان الإيرادات . أما السلع الوسيطة فهى معالجة فى قسم على حدة من القائمة الإرشادية ، حيث لم يرد ذكر لهذه الجوانب . فقد رأت اللجنة التنفيذية أن توصى بالموافقة على المشروع على أن يكون مفهوماً أن موضوع السياسة العامة سوف يعالج فى المستقبل ، وأنه فى هذه الأثناء لن ينظر فى مشروعات مماثلة . بيد أنه قد أشير الى أن هذا المشروع هو فى الواقع طلب للدفع بأثر رجعى ، وأن أرجاء الموافقة لن يضر بأى شكل تقدم عملية الأزالة.

٧٧- اعترض أحد الممثلين على هذا التفسير المعطى للفقرة ١ (أ) من القائمة الإرشادية، قائلا أن ذلك لا يعكس ما قصد اليه من قاموا بالتفاوض في تلك القائمة . وبوصفه أحد هؤلاء انه يعتقد أن الإشارة الى تدهور التصنيع وفقدان الإيرادات لا تنطبق في الواقع على إنتاج الـ م ك ك ف وحدها . وقال انه يأسف لمحاولة البدء بالأتیان بتفسيرات ، لأن ذلك من شأنه أن يعقد عمل اللجنة . أضاف انه قلق بشأن ما يحدث هنا . فيبدو أن البلدان غير العاملة في نطاق المادة ٥ تتخلى عن التزامات سبق الارتباط بها ، ولا يمكن لذلك الا ان يحدث مشكلات خطيرة سوف يتعين على الأطراف أن تعالجها . وهناك شواهد على تطبيق مقياسين هنا : فمشروع EMBRACO لم تتم التوصية بالموافقة عليه بينما مشروع آخر يتعلق ايضا بالصادرات ، تمت الموافقة عليه وان تكن مشروطة بشرط . فهل أرجئت الموافقة على مشروع EMBRACO لأنه يمثل إعادة سداد مال مدفوع ؟ فإذا كان الأمر كذلك فانه يحتاج بأن المنشأة التي تسير قدما بجهودها الخاصة ينبغي الا تعاقب على ذلك .

٧٨- ردا على ذلك شرح عضو من اعضاء اللجنة الفرعية أن من الشواغل الكبيرة للجنة الفرعية مسألة تصدير منتج مقيد بحكم بروتوكول مونتريال . فهذا أمر يتعلق بشيء غير موجود الا بحكم البروتوكول ، ويصدر معظمه الى الخارج . و EMBRACO هي منشأة كبيرة جدا قد تنال دعما لمجموع انتاجها . وسوف تكون تكاليفها أقل بالقياس الى منافسيها في سوق التصدير ، وإذا بيعت منتجاتها بأسعار السوق فتكون أرباحها أكبر من ارباح منافسيها . ومن ناحية أخرى ، اذا كانت الشركة تبيع بأسعار تقل عن أسعار منافسيها بفضل ما تلقت من دعم، فانها سوف تكسب نصيبا اضافيا من السوق يمكن ان يقال انه نصيب يعتبر من حق المنافسين . ولذا فان اللجنة الفرعية قد اوصت بأرجاء الموافقة . وبالإشارة الى ما جرى من قبل من تبادل الآراء بشأن تفسير الفقرة ١ (أ) من القائمة الإرشادية ، اشار الى أن الموضوع هنا ليس في الواقع سعيا الى تفادي تدهور التصنيع ولكنه موضوع تمويل بأثر رجعي لمنشأة قد اتخذت فعلا المبادرة اللازمة وموضوع دعم الانتاج المخصص للتصدير . ولذا فليس من الممكن التوصل الى نتيجة نهائية على اساس تلك الفقرة . وأيد المتحدث اقتراح اللجنة الفرعية بأرجاء الموافقة الى ان يتم النظر في جميع المشكلات المشار اليها على اساس وثيقة تقدمها الأمانة ، وتتخذ اللجنة التنفيذية قرارا بشأنها . ومن ناحية أخرى قال انه قد يقبل حلا وسطا ينطوي على الموافقة على الـ ٣٠ في المائة من المنتجات وهو المقدار المخصص للاستعمال الداخلي (وهو استعمال يكون اذن مؤهلا للتمويل) .

٧٩- حذر ممثل آخر من اتخاذ قرارات على اساس تفسيرات . أن القائمة الإرشادية قد وضعت بعناية متناهية ولا تقبل في رأيه التفسير . ومن ناحية أخرى اعترف أن هذا المشروع ليس مشروعاً مستقيماً تماماً ولذلك قال انه يؤيد الحل الوسط الذي طرح . ان المسائل المتعلقة بالسياسة العامة ينبغي معالجتها بسرعة ، ثم تعود من جديد امام اللجنة التنفيذية العناصر التي لا تزال بغير حل .

٨٠- وافق ممثل آخر على أن الإشارة الوحيدة الى فقدان الإيرادات في القائمة الإرشادية انها وردت في الفقرة ١ (أ) . وليس هناك اي موقع آخر في القائمة او اي مبادئ توجيهية معينة صادرة عن الأطراف من شأنها أن تبرر عدم الموافقة على المشروع . وفي غيبة قواعد ضد موقف من المواقف ينبغي للمرء ان يكون مؤيدا لهذا الموقف . وينبغي الا تتفاضى اللجنة عن الهدف النهائي وهو حماية طبقة الأوزون ، عند تقريرها الكيفية التي ينبغي بها تخصيص مبالغ صغيرة نسبيا من المال . وكل مشروع يرمى الى ازالة الـ م م أ يجب الموافقة عليه . ومشروع EMBRACO هو مشروع صغير من حيث حجم المال لكنه مشروع كبير جدا وهام جدا من ناحية خلق الثقة في البرازيل بشأن مقدرة الصندوق المتعدد الأطراف على المساعدة ليس فقط في قطاع التبريد بل مساعدة جميع النشاطات الواردة في البرنامج القطري . وبالإشارة الى الحل الوسط المقترح اشار الى ان القضية ليست قضية الـ ٣٠ في المائة بل قضية ٧٠ في المائة تتمثل في ٤٠ في المائة مخصصة للتصدير الى بلدان المادة ٥ و ٣٠

في المائة للاستهلاك الداخلي في بلد آخر من بلدان المادة 5 هو البرازيل . واخيرا ضم صوته الى الملاحظات التي ابدتها المتحدث السابق اذ قال انها سديدة جدا فيما يتعلق بخطر ايجاد مقياسين عند اتخاذ قرارات اللجنة التنفيذية .

٨١- اقترح احد الممثلين أن التوصية بالارجاء كانت قائمة على اساس اعتبارات لا تدخل بالمعنى الدقيق في اطار بروتوكول مونتريال ، اي الآثار التجارية للمشروع . وهو يحث اللجنة التنفيذية ، عند نظرها في هذه المشروعات ، ان تحصر نفسها بدقة في اطار البروتوكول والمبادئ التوجيهية التي يتضمنها البروتوكول . وقال انه يحث ايضا على تفسير الفقرة ١ كلها من القائمة الارشادية تفسيريا يتسم بأوسع قدر ممكن من التحرر والسخاء ، بدلا من تفسيرها على انها تتعلق فقط بانتاج الكيماويات . وساند ممثل آخر هذه الملاحظات مقترحا أن توافق اللجنة التنفيذية على الاقتراح بالحل الوسط . وقال ممثل آخر انه يعتقد أن أي مشروع يوضع وفقا لعدد من القواعد المقررة ، مثل مشروع EMBRACO ، ينبغي الموافقة عليه . اما اذا تغيرت تلك القواعد والمعايير في مرحلة لاحقة ، فان القواعد المعدلة ينبغي ان تنطبق فقط على المشروعات التي تقدم في المستقبل .

٨٢- اقترح الممثل الذي قدم اصلا الحل الوسط انه اذا ما تم قبول هذا الحل فينبغي أن يوضح لـ EMBRACO ويبين في وثائق المشروع أن الحصة من انتاج EMBRACO المخصصة للتصدير الى بلدان المادة 5 ينبغي أن تكون بسعر يأخذ في الحسبان التمويل المعطى من الصندوق المتعدد الأطراف . وفي المقام الثاني ينبغي الا توجد ازدواجية حسابية و ينبغي بصفة خاصة أن تؤخذ في الحسبان اعانة الدعم المعطاة لـ EMBRACO في المساعدة التي يقدمها الصندوق المتعدد الأطراف لصانعي البرادات الذين مقرهم في بلدان المادة 5 والذين يحصلون على كباسات من EMBRACO . وشرط ثالث يتمثل في انه لا يجوز تقديم مشروعات جديدة الى اللجنة التنفيذية الى أن تتم دراسة القضايا المتعلقة بالسياسة العامة التي اثارها مشروع EMBRACO ، والى أن تتخذ اللجنة التنفيذية قرارا بشأنها . وفي هذا الضوء يكون من المطلوب من أمانة الصندوق أن تعد وثيقة . واخيرا ، ومدفوعا بروح الحل الوسط ، قال انه يوافق على تعديل اقتراحه ويقبل الاقتراح الأصلي من أمانة الصندوق ، اي الموافقة على ٧٩ في المائة من تكاليف المشروع .

٨٣- ساند أحد الممثلين هذا الاقتراح الأخير منوها بانه ينبغي التوضيح بأن هذا القرار انما يتخذ بناء على جدارة الاقتراح ، وعلى اساس الوقائع والأرقام التي بين يدي اللجنة التنفيذية ، وليس على اساس اسباب عاطفية او لأن هذا المشروع (كما ذكر عدة متحدثين) هو أول مشروع تقدمه البرازيل ، وظل معلقا لفترة عامين ، وهناك ميزة سيكولوجية يمكن كسبها بتلك الموافقة . والاقتراح الأصلي المقدم من أمانة الصندوق يمكن الآن الموافقة عليه على أن يكون مفهوما أن وثيقة تتعلق بالسياسة العامة سوف يتم اعدادها بشأن المصالح التجارية ، حتى يمكن للجنة التنفيذية أن تقرر مسلكا سديدا للمستقبل .

٨٤- قال ممثل آخر أن اللجنة قد سبق لها الموافقة دون اعتراض على عشرات المشروعات التي كان جزء من الانتاج فيها او من المخرجات مخصصا للتصدير . وفي المقام الثاني أن القرار الوحيد المتعلق بالسياسة العامة الصادر عن اللجنة حتى اليوم في هذا الميدان يقضى بأنه لا تكون مؤهلة للتمويل المشروعات او النشاطات في بلدان المادة 5 التي تقوم بالتصدير الى بلدان من غير بلدان المادة 5 فقط ، وهي المجمعات الصناعية التي تمولها البلدان المتقدمة لسد النقص في استهلاكها الوطني . وهناك مبادئ توجيهية من اللجنة تستبعد تلك المنشآت (وهي الحالة الوحيدة التي يوجد فيها نوع من السياسة العامة). وفي المقام الثالث فانه على اعظم درجة من الاهمية أن يؤخذ في الحسبان ، عند التشريع للمستقبل ، ما قد يترتب عن هذا الموضوع من جرائر بأثر رجعي على اللجنة التنفيذية .

٨٥- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع بمبلغ ٢٢١,٢٠٠ دولار ، تمثل ٧٩ في المائة من التمويل المطلوب ، وتصور حصة إنتاج EMBRACO المستعملة في بلدان المادة ٥ ، وذلك بشرط الوفاء بالشروط المبينة في الفقرة ٨٢ أعلاه.

البند ٧ من جدول الأعمال : البرامج القطرية

٨٦- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/17 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/24.

٨٧- تولى ممثل الأرجنتين تقديم البرنامج القطري الأرجنتيني UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/17.

٨٨- وافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري الأرجنتيني. غير ان هذه الموافقة لا تعنى الموافقة على المشروعات الواردة فيها ولا على مستويات تمويلها.

٨٩- تولى ممثل البرازيل تقديم البرنامج القطري البرازيلي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/19).

٩٠- وافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري البرازيلي. غير ان هذه الموافقة لا تعنى الموافقة على المشروعات الواردة فيه ولا على مستويات تمويلها.

٩١- تولى ممثل اليونان تقديم البرنامج القطري لكينيا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/20).

٩٢- وافقت اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري الكيني غير ان هذه الموافقة لا تعنى الموافقة على المشروعات الواردة فيها ولا على مستويات تمويلها.

٩٣- ووافقت اللجنة التنفيذية كذلك على البرنامج القطري لبوتسوانا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/18)، و سيشيل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/21) وأوغندا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/23) وزمبابوي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/24).

٩٤- غير أن الموافقة لا تعنى الموافقة على المشروعات الواردة فيه ولا على مستويات تمويلها. ووافقت أيضا على المبالغ التالية لمشروعات التعزيز المؤسسي : ٩٠,٢٠٠ دولار أمريكي لبوتسوانا، و ٣١,٩٠٠ دولار أمريكي لسيشيل ، و ٦٤,٥١٥ دولار أمريكي لأوغندا، و ١٧١,٠٥٠ دولار أمريكي لزمبابوي و ٤٦,٤٩٦ دولار أمريكي لتكاليف مساندة المشروعات لليونيب .

٩٥- لم توافق اللجنة التنفيذية على البرنامج القطري لسيلوفينيا، اذ وجدت ان هذا البلد، بسبب استهلاكه الفردي للمواد الخاضعة للرقابة والبالغ ٥٧.٠ كغ ، انها يخرج من نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول مونتريال.

٩٦- طلبت اللجنة التنفيذية من حكومات الأرجنتين، والبرازيل، وكينيا، وبوتسوانا، وسيشيل، وأوغندا، وزمبابوي تقديم بيانات عن التقدم الذي يحرز في برامجها القطرية بعد سنة من الموافقة عليها أي في ٣١ يوليو ١٩٩٥ ثم سنويا بعد ذلك في ٣١ يوليو من كل من الاعوام المتتالية.

٩٧- تولى ممثل عن أمانة الصندوق تقديم الفقرات ٢٢ - ٢٧ من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/3 and Corr.1/Rev.1 ، المتعلقة بالبرامج القطرية ، ولا سيما معلومات الاستهلاك خلال السنة الأساسية بالنسبة للمواد الخاضعة للرقابة ، وتبليغ المعلومات ، والمشروعات الداخلة في البرامج القطرية ، وإعادة تدوير الهالونات واختزانها في البنك ، وإعادة تهيئة معدات التبريد ، والسياسة التي تتبع نحو تمويل المشروعات الرامية الى المحافظة على مخزون استراتيجي من الـ م م أ .

٩٨- فيما يتعلق بمسألة المعلومات الخاصة باستهلاك سنة الأساس من المواد الخاضعة للرقابة ، وافقت اللجنة التنفيذية على أن يطلب من الوكالات المنفذة توسيع مدى جمع المعلومات خلال اعداد البرامج القطرية ، حتى تغطي هذه المعلومات سنوات الأساس لكل مادة من الـ م م أ .

٩٩- فيما يتعلق بمسألة تبليغ المعلومات وافقت اللجنة التنفيذية على أن تقوم الوكالات المنفذة بإبلاغ أطراف المادة ٥ بأن عليها تبليغ معلوماتها الى أمانة الأوزون على اثر اتمام برامجها القطرية ، تنفيذا لما تقتضيه المادة ٧ من البروتوكول.

١٠٠- فيما يتعلق بقضايا المشروعات الواردة في البرامج القطرية ، وافقت اللجنة التنفيذية على أن المشروعات التي توضع كجزء من اعداد البرنامج القطري والتي تدخل في البرنامج القطري كي توافق عليها اللجنة التنفيذية ، ينبغي أن تناقش أولا مع الوكالة المنفذة المعنية كما ينبغي اذا لزم الأمر الحصول من تلك الوكالة على تقرير عن عملية استعراض فني للمشروع يرفق بالمشروع قبل تقديمه .

١٠١- فيما يتعلق بمسألة إعادة تدوير الهالونات واختزانها بالبنك ، أوصت اللجنة التنفيذية بأن ينظر اليونيب واليوتديبي في الكيفية التي يمكن بها وضع ترتيبات لاتخاذ أسلوب اقليمي أو وطني بشأن إعادة التدوير والاختزان المذكورين ، تبعا للظروف الخاصة بالبلد الذي يعنيه الأمر .

١٠٢- فيما يتعلق بقضية إعادة تهيئة معدات التبريد ، وافقت اللجنة التنفيذية على أن توصي باعطاء النصيحة اللازمة الى البلدان وتوفير التدريب اللازم لها حتى تستطيع تقدير الآثار التي تترتب على ازالة الـ م م أ في ذلك القطاع .

١٠٣- فيما يتعلق بقضية السياسة التي تتبع نحو تمويل المشروعات الرامية الى المحافظة على مخزون استراتيجي من الـ م م أ ، ساند بعض الممثلين اقتراح أمانة الصندوق بأن تتولى الوكالات المنفذة عدم تشجيع الادراج في البرامج القطرية لطلبات التمويل الرامية الى المحافظة على مخزون استراتيجي من المواد المستنفذة للأوزون قبل ازالة تلك المواد ، باعتبار أن هذا النشاط غير مؤهل للحصول على تمويل من الصندوق . وقال أحد هؤلاء الممثلين أنه نظرا لطول فترة السماح المتاحة لبلدان المادة ٥ ، فمن السابق لأوانه معالجة قضية الاحتفاظ بمخزون ، بينما رأى ممثل آخر أن الترتيبات المحلية يمكن أن تتخذ بتكاليف منخفضة لتحسين اسلوب التعامل مع المواد وعمليات إعادة التدوير . ومع ذلك اعرب ممثل آخر عن رأى مفاده أنه لو أصبح الحفاظ على مخزون استراتيجي من الـ م م أ نشاطا غير مؤهل

للتمويل ، فإن ذلك سوف يضايق كثيرا البلدان النامية الصغيرة ، حيث ستظل بعض الاستعمالات الجوهرية قائمة بعد تاريخ الازالة . بالاضافة الى ذلك قال أن الحفاظ على مخزون استراتيجي هو نشاط ناشئ عن أحكام بروتوكول مونتريال ، وأن التكاليف الاضافية المترتبة على ذلك ينبغي أن تكون مؤهلة للتمويل .

١٠٤- قررت اللجنة التنفيذية أن تحيط علما بالتوصية وبالآراء التي ابدت ، وطلبت من الوكالات المنفذة أن يظل كل ذلك في بالها عند اعدادها البرامج القطرية .

البند ٨ من جدول الأعمال : المقترحات بمشروعات

١٠٥- نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات واتخذت الخطوات الآتية .

الأرجنتين

١٠٦- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعين الآتيين اللذين ستنفذهما اليونيدو وعلى المبالغ المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

٥١٧,٦٣٠ مشروع استثماري لازالة الـ م م أ بشركة Bandex S.A.

٥٠٣,٠٩٤ مشروع استثماري لازالة الـ م م أ بشركة Celpack S.A.

١٣٢,٦٩٤ + ١٣ % تكاليف مساندة المشروعين لليونيدو

الكاميرون

١٠٧- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع التالي الذي ستنفذه اليونيدو وعلى المبالغ المبينة :

١,٩٣٥,٨٦٠ مشروع استثماري لازالة الـ م ك ك ف في FAEM S.A.

٢٥١,٦٦٢ + ١٣ % تكاليف مساندة المشروع لليونيدو

الصين

١٠٨- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات الآتية التي سينفذها اليوئنديبي وعلى المبالغ المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

٦٧٠,٠٠٠	التحول الى تكنولوجيا خالية من الـ م.ك.ك.ف. في صنع رغوة البوليبيوريتان (ب.ي.) المرنة ورغوة الـ ب.ي. ذات الأديم الكامل بشركة Yanfeng
٦٩٠,٠٠٠	إزالة الـ م.ك.ك.ف-١١ في صنع رغوة الـ PU الجاسئة بمصنع لدائن الـ ب.ي. بـ Tianjin .
١٧٦,٨٠٠	+ ١٢ % تكاليف مساندة المشروعين لليوئنديبي

١٠٩- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات الآتية التي سينفذها البنك الدولي وعلى المبالغ المبينة:

٦٨٧,٠٠٠	التحول الى تكنولوجيا خالية من الـ م.ك.ك.ف. في صنع عازل جاسيء من الـ ب.ي. للنانابيب في مصنع منتجات اللدائن Shanghai # 6
---------	--

١١٠- بشرط الوفاء بالشروط الواردة في الفقرة ١١١ وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات التالية التي سينفذها البنك الدولي وعلى المبالغ المبينة :

١,٢٨٠,٠٠٠	تطبيق التطويرات لتحويل صنع الكباسات الى كباسات دوارة تعمل بالـ م.ك.ك.ف.ه-١٣٤ بشركة Shanghai Refrigerator Compressor Ltd.
١,٣٢٧,٠٠٠	مساعدة هندسية لتحويل مصنع البرادات الى استعمال غاز التبريد م.ك.ك.ف.ه-١٣٤ بكباسات دوارة بمصنع Shanghai Shangling General Refrigerator Factory (SSGRF)
١,٣٦٨,٠٠٠	مساعدة هندسية لتحويل مصنع البرادات الى استعمال غاز التبريد م.ك.ك.ف.ه-١٣٤ بكباسات Tecumseh مصممة لهذا الغاز بشركة Hua Yi Electrical Appliance General Company
١,٠١٠,٠٠٠	مساعدة هندسية لتحويل مصنع البرادات الى استعمال غاز مزيج ثلاثي (MP-39) للتبريد مع استعمال الكباسات التقليدية بشركة Shanghai Shanglu Electrical Appliances Co. Ltd.

مساعدة هندسية لتحويل صناعة البرادات الى استعمال غاز التبريد
م.ك.ف.ه-١٥٢أ باستعمال الكباسات التقليدية بشركة
١,٣٦٠,٠٠٠ Wanbao Electrical Appliance Industrial Corporation

مساعدة هندسية لتحويل صنع البرادات الى غاز التبريد المكون من
مزيج من الم.ك.ف.ه-١٥٢أ/م.ك.ك.ف.ه-٢٢ في الكباسات التقليدية
٨٥٣,٠٠٠ Chang Ling (Group) Co. Ltd. ب

المشروعات المدرجة في الفقرة ١١٠ تمت الموافقة عليها بالشروط الآتية :

(أ) ان نتائج البحوث التطويرية الخاصة بغازات التبريد HFC-152a و MP-39 و HFC-152a/HCFC-22 ينبغي أن تتاح بدون تكلفة الى البلدان الأخرى العاملة في نطاق المادة ٥ بناء على طلبها .

(ب) حسب ما جاء في رسالة من حكومة الصين فان الكباسات الخاصة بالمزائج (جمع مزيج) وبالك HFC-152a يمكن استعمالها بدون اعادة تصميمها . وتبعاً لذلك ينبغي عدم الموافقة في المستقبل على طلبات الحصول على تمويل لاعادة تصميم الكباسات الخاصة بمواد التبريد المذكورة .

(ج) ان خطوط الانتاج الموجوده لانتاج الكباسات والبرادات التي تعمل بال
م ك ك ف ١٢ ينبغي تخريدها بعد تنفيذ المشروعات ، بقدر ما
يستعاض عنها أو عن المعدات الداخلة فيها عند تنفيذ كل مشروع .

(د) ان الاستعمال الفعال لمعدات الاختبار الموردة لهذه المشروعات والتي ليست لازمة للتحويل الى تكنولوجيات خالية من الم م أ ينبغي أن تتاح للمنشآت الأخرى اما مباشرة أو من خلال مراكز الاختبار اللازمة عند اتمام انجاز كل مشروع .

(هـ) ان الموافقة على الأموال المخصصة مرتين بوضع استراتيجية قطاعية محققة لجدوى التكاليف ، بحيث يكون وقع الصندوق أكبر وقع ممكن في سبيل ازالة الم م أ .

١١٢ وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع الآتى الذى سينفذه البنك الدولى وعلى
المبلغ المبين:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكى

اغلاق انتاج هالون ١٢١١ فى مصنع
٨٢٨,٠٠٠ (Tongxiang Chemical Fertilizer Factory)

وكانت هذه الموافقة مرهونة بتخفيض دائم للانتاج السنوى الاجمالي
الفعلى من الهالونات الى مستوى يقل بمقدار ٤٠٠ طن على الأقل
عن المستويات الحالية المبينة فى المشروع . وهذه الموافقة ليست

سابقة يمكن الاقتداء بها فيما يتعلق بالموضوعات المتصلة بالسياسة العامة التي أثارها المشروع الخاص باغلاق مرفق انتاج الم م م أ أو معالجة الأرباح الضائعة . وطلبت اللجنة التنفيذية من الوكالات المنفذه ومن أمانة الصندوق أن تقوم معا باعداد وثيقة عن جميع المسائل المتعلقة باغلاق مرفق انتاج الهالونات ، على أن تأخذ في الحسبان شتى الاعتبارات ومنها تفكيك المعدات وهدم المرافق وانخفاض الأرباح بسبب الاغلاق والتعويضات التي تصرف عن الأجرور .

١١٣- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع الآتي الذي سينفذه البنك الدولي وعلى المبلغ المبين:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

مشروع الاستعاضة عن الم م ك ك ف ١٢ في الأيروسولات وأعمال التحويل بمركز الملء الجنوبي بصناعة ايروسولات الصين (Zhongshan Fine Chemical Industrial Limited) ١,٣٥١,٣٦٠

١١٤- ان توصية اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات بشأن المشروع المذكور اعلاه كانت موضع تساؤل اثاره أحد الممثلين الذي لم يفهم لماذا اضيفت اضافة الى تقرير اللجنة الفرعية و اشار الى أن الأمانة قد قدمت توصية الى اللجنة الفرعية وكان ينبغي قبول هذه التوصية بدون تعديلات

١١٥- وافق مدير الصندوق على أن الرقم الأصلي الذي أوصت به أمانة الصندوق لهذا المشروع كان أخفض من الرقم المقترح الآن . فقد كان البنك الدولي على اتصال بحكومة الصين وعلم أن تكاليف النقل التي تحملها مقاولون صغار يتولون ملء الأوعية بالأيروسولات ، لم تدرج في الاقتراح الأصلي . فقام البنك الدولي بتصحيح التكاليف الاضافية للمشروع لمراعاة كل الوفورات وكل تكاليف النقل ، ولهذا السبب فان الرقم الجديد البالغ ١,٣٥١,٣٦٠ دولار امريكي هو رقم صحيح .

١١٦- قال الممثل الذي اثار هذه المسألة أن حكومته سوف تساند المشروع ، ولكن بتردد ، اذ أن التوصية قد تم توزيعها منذ عدة أسابيع ، وكان للوكالة المنفذة الوقت الكافي لمناقشتها مع اللجنة الفرعية . وقال انه يود أن يسجل أن رأى حكومته يتمثل في أن التغيرات التي تحدث في آخر لحظة هي تغيرات لا تبدو ضرورية.

١١٧- طلب الرئيس من جميع الوكالات المنفذة أن تأخذ في الاعتبار هذا البيان . ثم قررت اللجنة أن البنك الدولي ينبغي له أن يحدد الوفورات الاضافية وفقا للمبادئ التوجيهية الصادرة عن اللجنة .

١١٨- قررت اللجنة التنفيذية كذلك ارجاء الموافقة على مشروع تحويل انتاج الطفايات من استعمال الهالون ١٢١١ الى استعمال مسحوق ABC الجاف بمصنع طفايات Zhuzhou ريشما يتم حساب وفورات التشغيل وتؤخذ في الاعتبار عند تقرير مبلغ المنحة للمشروع .

كولومبيا

١١٩- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات الآتية التي سينفذها اليونديبي وعلى المبالغ المبينة :

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

ازالة استعمال الـ م.م.أ. في قطاع رغاوى البوليسترين بشركتى :
(أ) أخوفر (ب) اينالدس

١,٠٧٢,٠٠٠

ازالة الـ م.ك.ك.ف. في صنع البرادات المنزلية في كولومبيا في
شركات صنع البرادات المنزلية الآتية:
(أ) كوريلسا (ب) حاسب (ج) ايكاسا (د) بولاريكس (هـ) أندينوس
(مصنع كباسات)

٤,٨٠٨,٩٠٠

٧٦٤,٥١٧

+ ١٣ % تكاليف مساندة المشروعين لليونديبي

مصر

١٢٠- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات التالية التي ستنفذها اليونيدو وعلى المبالغ المبينة:

ازالة استعمال الـ م م أ في مصانع البرادات بشركة الدلتا
الصناعية

٢,٦١١,٩٨٦

ازالة استعمال الـ م م أ في شركة كيرازى لصناعة البرادات

١,٦٤٣,٠٤٠

ازالة استعمال الـ م م أ في شركة اليكتروستار للتبريد

١,٤٥٠,٥٨٥

٧٤١,٧٢٩

+ ١٣ % تكاليف مساندة المشروعات لليونيدو

الهند

١٢١- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع التالى الذى ستنفذه اليونيدو وعلى المبالغ المبينة:

التحول فى اسلوب التنظيف الالكترونى من المذيبيات التى تحتوى
على الـ م م أ الى تنظيف مائى بشركة ITI Mankapur

٦١٠,٠٦٠

٧٩,٣٢١

+ ١٣ % تكاليف مساندة المشروع لليونيدو

* ينبغي تصحيح الرقم الداخلى فى هذا المشروع والذي يمثل تكاليف التشغيل وذلك على أساس الأسعار السائدة عقب بدء العمليات كما جاء فى الفقرة ١٥٩ (ب)

١٢٢- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع الآتى الذى سينفذه البنك الدولى وعلى المبلغ المبين:

الاستعاضة عن الم ك ك ف ١١ كعنصر نغخ فى فى أنظمة رغاوى
البوليوريان بمواد ذات محتوى منخفض أو منعدم من الم م أ فى
Expanded Incorporation
٥٠٢,١٣٠

وصدرت تلك الموافقة بالشروط الآتية :

١- ان معدات الاختبار الموردة لهذا المشروع ينبغي ان تخدم منتجى الرغاوى . وتبعاً لذلك ينبغي أن ينظر بحرص شديد فى المستقبل فى طلبات الاختبار فى قطاع الرغاوى ، مع مراعاة معدات الاختبار التى سبقت الموافقة عليها فى نطاق هذا المشروع .

٢- ينبغي أن تقيم بعناية تكاليف التشغيل الاضافية التى سوف تنتج عن استعمال أنظمة البوليول الجديدة لدى صانع الرغاوى ، وذلك فى سبيل تفادى ازدواجية الحساب .

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكى

١٢٣- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع الآتى الذى سينفذه البنك الدولى :

تحويل اسلوب انتاج الحقن الطبية التى تستعمل مرة واحدة
بتعقيمها بـ EO/Co₂ بدلا من EO/CFC-12 والسلكنة المباشرة
بشركة Hindustan Syringes and Medical Devices Pvt. Ltd. ٤٨١,٠٠٠

قررت اللجنة التنفيذية ان توافق على عنصر التعقيم فى المشروع الآنف الذكر والا توافق على عنصر السلكنة بسبب نقص المعلومات عن خط الأساس الموجود وبسبب ضعفه نسبيا من ناحية جدوى التكاليف . أما بشأن مسألة تمويل الـ ٢٠% من الانتاج المصدرة الى بلدان غير بلدان المادة ٥ ، قررت اللجنة أن تطلب من الأمانة وضع وثيقة عن السياسة الخاصة بالمسائل المتعلقة بالصادرات، والموافقة على هذا المشروع ليست سابقة يحتذى بها ولن تؤثر فى اى قرار لاحق يمكن اتخاذه بشأن مشروعات المستقبل المتعلقة بالصادرات.

١٢٤- وقررت اللجنة التنفيذية ارجاء الموافقة على مشروع التحول من الهالون-١٢١ الى ABC-DCP فى صنع الطفايات النقالى بشركة Real Value Appliances Limited بالهند حتى يتم التوصل الى محاسبة الوفورات وتؤخذ فى الاعتبار عند تحديد مبلغ المنحة لهذا المشروع .

١٢٥- فيها يتعلق بالاقتراح الخاص بنظام تصريف شؤون الهالونات واختزانها بالبنك ، قررت اللجنة التنفيذية أن المشروع ينبغي ارجاؤه ، الى أن يتم وضع استراتيجية وطنية لازالة الهالونات. وطلبت من اليوتنديبى ان يعالج الحاجة الى انشاء نظام لبنك الهالونات اثناء وضع تلك الاستراتيجية الوطنية.

١٢٦- وشدد أحد الأعضاء فى تبين موقفه الذى يقول بأن مركز UNEP IE/PAC ينبغي ألا يشارك فى وضع مشروعات مماثلة تنطوى على جانب استثمارى فى بلدان أخرى ، ما دامت تلك النشاطات خارجة عن صلاحياته . غير أن ممثلين آخرين لم يوافقوا على هذا الموقف .

١٢٧- قال ممثل الهند أن الحاجة الى نظام بنكي للهالونات تم تبينها بالذات فى البرنامج القطرى الهندى . وانشاء نظام بنكى للهالونات سوف يشجع المنتجين على البحث عن بدائل للاستعمالات غير الجوهرية . وارجاء المشروع لايمكن أن يؤدي الا الى زيادة استهلاك الهالونات . ويمكن لمشروع اليونديبى أن يؤدي الى تطوير الاستراتيجية وخطة العمل ، وهذه المشروعات انها هى مكتملة بعضها لبعض . وكلا المشروعين يجوز وينبغى أن يبدأ معا . والمشروع يتمشى مع مشروعات اخرى وافقت عليها اللجنة التنفيذية . ومن رأى وفد الهند أن تدخل اليونيب فى المشروع يتمشى مع الدور المسند اليه من اجتماع الأطراف .

١٢٨- قال ممثل انه ليس لديه اعتراض على توصية الأمانة بأرجاء المشروع الى أن يتم وضع استراتيجية وطنية لازالة الهالونات ، وأنه طلب من اليونديبى أن يعالج الحاجة الى ايجاد بنك للهالونات عند وضعه الاستراتيجية الوطنية . غير انه لا يوافق على ما قاله العضو الذى ذكر أن مركز اليونيب IE/PAC ينبغى الا يدخل فى وضع مشروعات مشابهة ، حيث أن هذه النشاطات تخرج عن صلاحياته . وقال انه ، فى المستقبل ، اذا أريد عقد مؤتمرات او تنظيم ورش بشأن الهالونات ، فان اليونيب يمكن أن يكون وكالة للتنفيذ ، حيث أن المشروعات غير الأستثمارية كهذا المشروع هى جزء من اختصاص اليونيب . ومن الصحيح أن المشروعات الأستثمارية انها هى من اختصاص البنك الدولى واليونديبى واليونيدو ، ولكن نظرا لطبيعة المشروع الخاص بتصريف شؤون الهالونات وايجاد النظام البنكى لها ، فان الاعتراض على تدخل اليونيب غير سليم حيث انه لم توضع أبدا أى قيود على اليونيب فى هذا المجال .

١٢٩- وافق ممثل آخر على ذلك وقال انه يرى دورا يمكن أن يلعبه اليونيب فى الاتصالات والتربية والتعزيز المؤسسى ، وقال انه لايريد أن يعطى انطبعا بان اللجنة التنفيذية تساند استبعاد اليونيب استبعادا كاملا .

الاردن

١٣٠- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات التالية التى ستنفذها اليونيدو وعلى المبالغ المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكى

٨١٣,٨٨٧	ازالة الم م م أ بشركة التبريد الوطنية
٨٨٣,١٥٣	ازالة الم م م أ بشركة صناعات الشرق الأوسط الكهربائية المحدودة
٧٧٥,٦٠٢	ازالة الم م م أ فى شركة صنع الأجهزة المنزلية المحدودة
٣٢١,٤٤٣	+ ١٣% تكاليف مساندة المشروعات لليونيدو

ماليزيا

١٣١- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع التالى الذى سينفذه اليونديبى وعلى المبالغ المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

ازالة الم.ك.ك.ف. ١١- والم.ك.ك.ف. ١٢- في صنع البرادات لشركة
Oyl Appliances .
٦٢٥,١٠٠
٨١,٢٦٣ + ١٣% تكاليف مساندة المشروع لليوئنديبي

١٣٢- فيما يتعلق بالاقترح بمشروع الاستعاضة عن الم.ك.ك.ف. ١٢- والم.ك.ك.ف. ١١-
بالم.ك.ك.ف. هـ- ١٣٤ والم.ك.ك.ف. هـ- ١٤١ على التوالي ، وازالة استعمال الـ TCA 1,1,1
في صناعة البرادات المنزلية بشركة Matsushita Electric Co. Bhd. قررت اللجنة التنفيذية
اصدار اذن بالسير قدما الى البنك الدولي ، على أن يكون منھوما ان التكاليف الاضافية
للمشروع ينبغي اعادة النظر فيها مع مراعاة تعليقات أمانة الصندوق وتعليقات الجهة التي
قامت بالاستعراض الفنى ، وينبغى اعادة عرض المشروع على الاجتماع القادم للجنة التنفيذية.

الفيليبين

١٣٣- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع الآتى الذى سينفذه اليوئنديبي وعلى المبالغ
المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

ازالة استعمال الم ك ك ف ف في صنع البرادات التجارية وصناديق
الجليد بشركة اونياغنا.
١,٠١٥,٧٠٠*
١٣٢,٠٤١ + ١٣% تكاليف مساندة المشروع لليوئنديبي

الجمهورية العربية السورية

١٣٤- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع التالى التى ستنفذه اليونيدو وعلى المبالغ
المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

مشروع استثمارى لازالة الدم ك ك ف فى شركة برادات الحافظ ٢,٨٨٣,٢٧٧

+ ١٣% تكاليف مساندة المشروع لليونيدو ٣٧٤,٨٢٦

تايلاند

١٣٥- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعين اللذين سينفذهما اليوتديبي وعلى المبالغ المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

ازالة الدم م م ك ف فى صنع رغاوى البوليوريثان المرنة (كتل الرغاوى) بمجموعة Lucky. ٦٠٥,٠٠٠

ازالة استعمال الدم ك ك ف فى صنع البرادات التجارية بشركة ساندن SANDEN ٥٣٣,٨٠٠

+ ١٣% تكاليف مساندة المشروعين لليوتديبي ١٤٨,٠٤٤

اوروغواي

١٣٦- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروع التالى الذى سوف ينفذه اليوتديبي وعلى المبالغ المبينة:

المبلغ الموافق عليه
بالدولار الأمريكي

التحول الى تكنولوجيا خالية من الدم ك ك ف فى صنع رغووة البوليوريثان الجاسئة (رزاز) فى سبع منشآت ٦٦٥,٠٠٠

+ ١٣% تكاليف مساندة المشروع لليوتديبي ٨٦,٤٥٠

ينبغي تصحيح الرقم الداخلى فى هذا المشروع والذى يمثل تكاليف التشغيل وذلك على أساس الأسعار السائدة عقب بدء العمليات كما جاء فى الفقرة ١٥٩ (ب)

فنزويلا

مشروع AAISA تكييف هواء السيارات (CFC-12)

١٣٧- قال مندوب فنزويلا أن تفسيره للمشروع يختلف عن تفسير اللجنة الفرعية وليس لديه اعتراض خاص على قول اللجنة الفرعية "أن الحفاظ على حصة السوق لا تفي بالمعايير اللازمة لتأهيل التكاليف الإضافية للتمويل" ولكنه يشعر أن هذه الجملة تثير موضوع تدهور مستوى التصنيع في مقابل أرباح ناشئة عن رفع هذا المستوى. وقال أن هذه المسألة ينبغي أن تؤخذ في الحسبان عند تحديد الأهلية للتمويل، وينبغي أن تناقش في اللجنة التنفيذية بوصفها مسألة من مسائل السياسة في المستقبل. وطلب من اللجنة أن تضع مسودة وثيقة لهذا الغرض وطلب كذلك من أمانة الصندوق ومن البنك الدولي أن يصلا إلى اتفاق حول هذه المسألة. ومضى يقول أنه يعتقد أنه لا توجد غير مسألة واحدة موضوع نزاع وهي من المسائل الفنية وأنه يوجد ما يكفى من المعلومات الأساسية لحلها. وختاماً طلب الموافقة على المشروع علماً بأن البنك الدولي عند قيامه بإعادة التقييم سوف ينظر من جديد في موضوع التكاليف المقبولة الخاصة بجهاز التبخير.

١٣٨- سأل الرئيس اللجنة التنفيذية عما إذا كانت مستعدة للأخذ باقتراحات ممثل فنزويلا وليطلب من الأمانة أن تدرس الموضوعات التي أثيرت. غير أن مثل هذا الطلب سوف يدفع بأمانة الصندوق المتعدد الأطراف إلى مجالات للتفسير قد ترى اللجنة التنفيذية أنها مجالات يجدر أن تكون محفوظة لها.

١٣٩- تساءل أحد المندوبين عما إذا كان الوضع الحالي قد يبرر إنشاء لجنة فنية كما سبقت مناقشة هذا الأمر في الاجتماع الثاني العاشر.

١٤٠- قام الرئيس بتذكير الاجتماع أن اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات قد انشئت بقصد تعجيل عمل اللجنة التنفيذية في اتخاذ قرارات بشأن المشروعات، ولتبيين المسائل المتعلقة بالسياسة العامة التي قد تقتضى أن تناقشها اللجنة التنفيذية بأكملها.

١٤١- أعرب أحد المندوبين عن رأيه يقول بأنه إذا كان العمل التفصيلي الذي يجري عند استعراض المشروعات سوف يتكرر في الجلسات العامة للجنة فليس هناك أي داع لوجود اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات.

١٤٢- أشار مثل آخر إلى أن اللجنة الفرعية قد شعرت أن هناك مكوتين في المشروع: مكثف جديد يمثل تكلفة إضافية مؤهلة للتمويل، ومبخر (جهاز تبخير) جديد وهو موضوع محفوف بالشكوك. وتركيب المبخر ذي التصميم الجديد كان جزئياً من جرائر تحويل المصنع إلى التشغيل بغير الم م أ، وبذلك تكون هذه التكلفة الإضافية مؤهلة، ولكنه أيضاً جزئياً يمثل تقدماً تكنولوجياً يجري تطبيقه بناءً على طلب عملاء الشركة، وهو أمر ليس مؤهلاً للتمويل. ونظر في إمكان فصل المشروع إلى مكوتين، بحيث تتم الموافقة على إحدى المكونات وترجأ الأخرى، غير أنه تقرر أن المشروع هو كل غير قابل للتجزئة. ولهذا السبب جاءت توصية اللجنة الفرعية في خاتمة المطاف متضمنة الموافقة على المشروع من حيث المبدأ، على أن يطلب من البنك الدولي أن ينظر مع أمانة الصندوق في النسبة من التكاليف الإضافية التي تكون مؤهلة، وأن يقدم النتائج التي يتم التوصل إليها إلى اجتماع لاحق من اجتماعات اللجنة التنفيذية.

١٤٣- أشار الرئيس الى ان الاجتماع اذا لم يوافق على اقتراح فنزويلا ولم يوافق على توصية اللجنة الفرعية المعنية باسعار المشروعات ، فمعنى ذلك أن المشروع كله سوف يرفض .

١٤٤- قال ممثل فنزويلا ان الأمر المطروح انما هو جزء بسيط من المشروع الكلى . وقال انه يخشى اذا لم تتم الموافقة على المشروع في الاجتماع الحالي ، فان التأخير حتى الاجتماع القادم للجنة التنفيذية سوف يعطى ميزة لمنافسي الشركة الفنزويلية المعنية بالأمر . وبالإضافة الى ذلك كانت نية حكومة فنزويلا ، بعد اتمام التحول الخاص الذي تجرى مناقشته ، ان تحظر تركيب أجهزة تكييف هواء تستعمل الم م م أ في السيارات والمركبات الفنزويلية . فاذا لم تتم الموافقة على هذا المشروع قد تكون الحكومة مضطرة الى اعادة النظر في هذه النية . وعليه اقترح الموافقة على الجزء الذي لا نزاع عليه في المشروع مع اعطاء الاذن بالسير قدما للجزء المتعلق بجهاز التبخير .

١٤٥- نظرا لعدم حدوث وفاق في الآراء لم تتخذ اللجنة التنفيذية قرارا بشأن المشروع .

١٤٦- أشار ممثل فنزويلا الى أن هذه المرة الأولى التي لم تستطع فيها اللجنة التنفيذية التوصل الى قرار بشأن مشروع من المشروعات ، وان حكومة فنزويلا سوف تنظر بجد في الموقف الذي ينبغي لها أن تتخذه في سياق هذا الحدث المؤسف .

١٤٧- قال ممثل آخر أيضا ان هذه هي المرة الأولى في تاريخ اللجنة التنفيذية رفضت فيها اللجنة توصية من اللجنة الفرعية باصدار اذن بالسير قدما بأحد المشروعات ، وقال انه يأمل ألا يتكرر هذا الحدث المؤسف في المستقبل .

ملاحظة عامة

١٤٨- أعرب أحد الممثلين عن قلق وفده بشأن احتمال استمرار الصندوق المتعدد الأطراف في تلقي طلبات للتمويل خاصة باستعمال الم ك ك ف ه بدلا من الم ك ك ف . ذلك أن كثيرا من البدائل التي تستعمل غير الم م م أ متاحة ، مثل السايكلوبنتين كعنصر نفع لرغاوى العزل ، وكذلك الأمونيا والم ك ك ف ه ، و الهيدروكربون ، كبدايل في كثير من أغراض التبريد . ولذا ففي معظم الحالات ينبغي تفضيل البدائل التي لا تستعمل الم م م أ في المشروعات المستقبلية التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف . وفي الأحوال المنطوية على التحول الى الم ك ك ك ف ه ، فأن وفده يود أن تقدم الوكالات المنفذة بيانات عن امكان التحول المستقبلي الى بدائل خالية من الم م م أ بدلا من الم ك ك ك ف ه ، مع بيان الجدول الزمني والتكاليف لمثل هذا التحول في المستقبل .

البند ٩ من جدول الأعمال : تقرير اللجنة الفرعية بشأن عملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥

١٤٩- تولى رئيس اللجنة الفرعية المعنية بالتقرير عن عملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥ تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/39 and Add.1 ، و وقال أنه اعمالا لقرار من الاجتماع الثاني عشر للجنة التنفيذية ، رخص رئيس اللجنة ونائب رئيسها لأمين الخزانة بتحويل مبلغ ٣٤٧,١٩٠ دولار أمريكي لحساب أمانة الصندوق لغرض التعاقد على عملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥ من بروتوكول مونتريال . وأبلغ أعضاء اللجنة

التنفيذية أن سجل اللقاء بين الخبير الاستشاري واللجنة الفرعية ، لايحل محل التكليف الصادر الى ذلك الخبير وانما يوضحه . والجانب الأساسي من عمله يتعلق بالنظر في بدائل لعمليات الازالة وجداولها الزمنية . مع ما يرتبط بذلك من تكاليف ومن آثار على طبقة الأوزون . ولن يوصى الخبير بالأخذ بسيياريو معين للازالة وانما يبين فقط متى ولماذا تكون الجداول الزمنية غير قابلة للتطبيق . وقد أحرز تقدم فعلا . من ذلك أن جميع الزيارات للبلدان قد تمت وانطوت على مقابلات مع الحكومات ووثقات المهن وغيرها من الجماعات . وفي اجتماع ٢٤ يوليو كان الخبير قد طلب ارشادا وتوضيحا بشأن عدة مسائل لانها لازمة للاستعمال الفعال للنماذج الخاصة بها . ونوه رئيس اللجنة الفرعية بأن الارشاد الذي يعطى للخبير الاستشاري انما هو لهذه الدراسة فقط ولا يؤثر على اعتبارات السياسة المستقبلية التي قد تشاء اللجنة التنفيذية ان تنظر فيها . وستكون مسودة التقرير التمهيدي الذي يضعه الخبير جاهزة عند الاجتماع الرابع عشر للجنة التنفيذية في سبتمبر ١٩٩٤ ، وعندئذ سوف تزود اللجنة التنفيذية بالمعلومات المتوفرة . وختم رئيس اللجنة الفرعية كلامه بقوله أن عملية الاستعراض تسيير بخطى حثيثة واعرب عن املة في مقدرة الخبير الاستشاري على الالتزام بالجداول الزمنية .

البند ١٠ من جدول الأعمال : ما يترتب من وقع على الصندوق عن مختلف آجال تكلفة التشغيل في قطاع البرادات المنزلية (مسودة)

١٥٠- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/40 بشأن ما يترتب من وقع على الصندوق عن مختلف آجال التكاليف التشغيلية في قطاع البرادات المنزلية ، وهي وثيقة اعدت اجابة لطلب من اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني عشر .

١٥١- اخذت اللجنة التنفيذية علما - مع التقدير - بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/40 المقدمة من أمانة الصندوق .

١٥٢- قال عدة ممثلين أن مدة تكاليف التشغيل الاضافية لمشروعات التبريد المنزلي ينبغي أن تقرر على أساس كل حالة على حدة ، وقال بعضهم أنه ليس للجنة التنفيذية أن تصدر حكما عن المدة التي تقررها الوكالات المنفذة أو أن تقرر أنه ليس للأطراف أن تمارس حقا بموجب البروتوكول . وأكد بعض الممثلين على أن كل تخفيض في مدة تكاليف التشغيل الاضافية قد يكون عاملا مبطئا يعرقل الازالة المبكرة للمواد المستنفذة للأوزون . غير أن ممثلا آخر قال أن وفده يفهم أنه يتعين على اللجنة التنفيذية أن تحدد المدة التي تؤخذ في الحسبان لتكاليف التشغيل الاضافية . وذكر الممثل نفسه أن التكاليف المحتملة في قطاع التبريد هي تكاليف هائلة ويمكن أن يكون لها وقع خطير على مقدرة الصندوق في معالجة المشكلات التي أنشئ الصندوق من أجلها . ولاحظ الممثل نفسه أنه بعد انقضاء سنتين تقريبا ستكون المواد المستنفذة للأوزون أكثر تكلفة من بدائلها ، وعندئذ سوف تحدث وفورات اضافية ناشئة عن عملية التحويل ، وبذلك لن تعود الشركات مؤهلة لمنحة قدرها ١٠ % من التكاليف الرأسمالية لعملية التحويل .

١٥٣- شدد عدد من الممثلين على الحاجة الى ارشاد واضح الى الوكالات المنفذة حتى يمكن أن تعامل جميع المشروعات على قدم المساواة . وطلب ممثل البنك الدولي ارشادا واضحا عن مدد التكاليف التشغيلية ، حتى لا يقتضى الأمر الدخول في مفاوضات طويلة مع أمانة الصندوق في كل حالة . وكان البنك قد اقترح نسبة جزافية قدرها ١٠ % من التكاليف الرأسمالية الاضافية تضاف الى كل مشروع من مشاريع التبريد المنزلي باعتبارها تكاليف تشغيل اضافية ، وهو اسلوب يمتاز بسهولة من الناحية الادارية .

١٥٤- غير أن بعض الممثلين أعربوا عن اعتراضهم على اقتراح البنك الدولي وكرروا رأيهم القائل أنه ينبغي الاستمرار في معالجة الأمور على أساس كل حالة على حدة .

١٥٥- وقال ممثل اليونيدو أن الافتقار إلى إرشاد واضح من اللجنة التنفيذية يجعل اتخاذ الخطوات أمرا صعبا ومستغرقا لوقت طويل . ثم هناك مخاطرة بأن تفقد الوكالات المنفذة مصداقيتها في أعين الحكومات في حالة الموافقة على آجال متباينة لتكاليف التشغيل من جانب الوكالات المختلفة في البلدان المختلفة .

١٥٦- تولى الرئيس بعد ذلك تقديم اقتراح بشأن المشروعات الداخلة في القطاع الفرعي للتبريد التجاري والمنزلي المعروضة على الاجتماع الثالث عشر . ويراعى هذا الاقتراح كون المشروعات كبيرة بصفة عامة ، ويأخذ أيضا في الحسبان إمكان حدوث نقص في موارد الصندوق . وقال أنه إذا لم يتسن التوصل إلى اتفاق حول مدة التكاليف التشغيلية الإضافية ، في الاجتماع الحالي ، فإن التكاليف الرأسمالية للمشروعات وحدها سوف تتم الموافقة عليها بينما يتم أرجاء اتخاذ قرارا بشأن التكاليف التشغيلية إلى أن تعود الوكالات المنفذة إلى اللجنة التنفيذية باقتراح في هذا الصدد .

١٥٧- تحدث ممثل اليونيدو عن المشاورات التي جرت بين الوكالات المنفذة الثلاث المعنية . وفي غيبة إرشاد واضح من اللجنة ، فإن جميع الوكالات ، في تشاور مع أمانة الصندوق ، اقترحت تدبيرا مقبولا بشأن تكاليف التشغيل ، يمكن تطبيقه على البلدان التي تتلقى المساعدة . وفي سبيل التنسيق بين الوكالات والبلدان المتلقية ، فإن الوكالات تتقدم بطلب للموافقة على بعض الإجراءات . غير أن ذلك لا يزيل الحاجة إلى مزيد من المبادئ التوجيهية كي توضع على قدم المساواة جميع مشروعات البلدان المستفيدة . والوكالات المنفذة تقترح أمرين ممكنين هما : (١) دفع ١٠ في المائة مقدما من التكاليف الرأسمالية الإضافية أو (٢) ستة أشهر من التكاليف التشغيلية الإضافية محسوبة على أساس الأسعار الحالية أو التكاليف التشغيلية الإضافية لمدة سنة واحدة معدلة على أساس التكاليف السائدة في وقت الصرف ، عندما يكون المشروع المعدل في طور التشغيل ، أيهما أكبر . أما بشأن بعض المشروعات الموجودة حاليا أمام اللجنة للموافقة عليها ، فليس هناك فرق كبير بين طريقتي الحساب المذكورتين .

١٥٨- أدخلت عدة تعديلات على اقتراح الرئيس ، بقصد توضيح الصياغة . وقال بعض الممثلين انهم يعتقدون أن الاقتراح ينبغي أن يذكر فقط الطرائق البديلة لكيفية حساب تكاليف التشغيل ، بدلا من فرض ممارسة معينة على وكالة بعينها . وذكر ممثلون آخرون أن النص ينبغي ألا يكون سابقة يحتذى بها عند ما يقوم الاجتماع الرابع عشر للجنة التنفيذية باستعراض هذا الموضوع ، وذكر أحد المتحدثين أن وفده يطلب وقتا للنظر في الموضوع بأكمله ، وسوف يبلغ موقفه إلى كل وكالة من الوكالات المنفذة عند ما تتم عملية استعراضه للموضوع . وأقترح ممثل البنك الدولي أن يبين النص أن الوكالات ينبغي لها أن تقدم اقتراحا رسميا إلى اللجنة التنفيذية بدلا من تقديم توصية . غير أن أحد الممثلين قال أنه يطلب تقديم ورقة جامعة من الوكالات ، حتى يمكن مناقشة الأساس الذي يقوم عليه اقتراح الوكالات . غير أن ممثلا آخر قال أن الوقت لا يسمح للوكالات بأعداد ورقة جامعة لتقديمها إلى الاجتماع الرابع عشر للجنة التنفيذية . وقال ممثل آخر وسائده في ذلك ممثل إحدى الوكالات المنفذة ، أنه مما يساعد في هذا الصدد أن تقوم الوكالات المنفذة ، بدلا من استعراض مفصل ، بأعطاء نظرة عامة موجزة عن المنطق الكامن وراء أي اقتراح يمكن أن تقدمه تلك الوكالات . وقال ممثل الهند أنه في ضوء المناقشات مع المنشآت في الهند ، فهو يعتقد أن الآجال المختلفة للتكاليف التشغيلية هي آجال قصيرة جدا وطلب ، قبل وضع تقرير استعراض هذا الموضوع في صورته النهائية لتناقشه اللجنة ، أن تناقش الوكالات آراءها مع تلك المنشآت .

١٥٩- على أثر مناقشة ، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي بشأن المشروعات المعروضة على الاجتماع الثالث عشر في القطاع الفرعي للتبريد التجاري والمنزلي:

(أ) الموافقة على التكاليف الرأسمالية المطلوبة .

(ب) الموافقة على التكاليف التشغيلية الإضافية لمدة سنة واحدة ، محسوبة على أساس التكاليف السائدة عقب بدء العمليات ، إذا ما طلب الأخذ بهذه الطريقة ، أو تكاليف تشغيل إضافية لمدة ستة أشهر تحسب على أساس الأسعار السائدة عند الموافقة على مشروعات أو ١٠ في المائة من التكاليف الرأسمالية الإضافية ، إذا ما طلب الأخذ بهذه الطريقة .

(ج) أن يطلب من اليونديبي واليونيدو والبنك الدولي ، صياغة اقتراح مشترك عن التكاليف التشغيلية الإضافية يغطي مختلف القضايا الداخلة في عملية الحساب ، لتقديم هذا الاقتراح الى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع عشر ، مراعية في ذلك الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/40 والآراء التي أبدتها أعضاء اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثالث عشر .

البند ١١ من جدول الأعمال: الجدوى الاقتصادية لتكاليف مشروعات إزالة الـ م م أ (مسودة)

١٦٠- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/41 عن الجدوى الاقتصادية لمشروعات إزالة الـ م م أ .

١٦١- قال أحد الممثلين أنه على حين يقدر الحاجة الى متغيرات يسترشد بها للحكم على جدوى التكاليف ، إلا أنه لا يشاطر أسلوب الأمانة للموافقة على المشروعات الأكثر جدوى للتكاليف من حيث إزالة المواد المستنفدة للأوزون على أساس الوحدة من العملة المستعملة . فعلى هذا الأساس قد يكون من المستطاع أن تترك بلدان بأكملها خارج برامج عملية إزالة تلك المواد . وقد سبق لاجتماع الأطراف أن وافق على مبادئ توجيهية بشأن التكاليف الإضافية للمشروعات . فإذا كان أحد المشروعات يفي بتلك المبادئ التوجيهية ينبغي الموافقة عليه ، حتى إذا كان يتطلب تكاليف أزيد بقليل . وينبغي ألا تتخذ اللجنة التنفيذية موقفا مناوئا من مثل هذا المشروع ، وينبغي أن تصدر الموافقات على أساس المسلك الأمثل في بلد ما بالنسبة لحجم الوحدة القائمة بوضع خطة الإزالة .

١٦٢- ومن ناحية أخرى ركز عدة ممثلين على أهمية مراعاة جدوى التكاليف ، مع التسليم بأن هذه الجدوى ينبغي ألا تكون هي العامل الوحيد . وهناك مشكلة عالمية كبيرة موجودة والموارد المتاحة للتعامل معها موارد محدودة . فإذا كانت اللجنة عاكفة حقا على التغلب على المشكلة وعازمة على النجاح في حماية طبقة الأوزون ينبغي أن تعطي هذه القضية ما تستحقه من عناية . والهدف الرئيسي للصندوق ينبغي أن يكون الحصول على أحسن النتائج الممكنة في إزالة الـ م م أ بأسرع وقت ممكن . غير أن حرصه على جدوى التكاليف ينبغي أن يوازنه حرص على عدم تجاهل بعض البلدان وبعض القطاعات وأنواع من المنشآت عند تقديم المساعدة من الصندوق . وبعبارة أخرى فإذا كانت جدوى التكاليف معيارا جوهريا إلا أنها ليست المعيار الوحيد .

١٦٣- كان هناك تأييد قوي للرأي القائل أن المشاكل التي تواجه القطاعات الصغيرة والمتوسطة في عدة بلدان تستحق عناية خاصة وينبغي عدم التحيز ضدها عند الموافقة على المشروعات.

١٦٤- شعر أحد الممثلين أن توصية الأمانة في الفقرة ٢٠ من الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/41) مع إشارتها إلى صغار مستهلكي الـ م م أ، تفتح الباب لتصنيف المشروعات ليس فقط على أساس أن المستهلكين فيها من صغار المستهلكين أو كبارهم للـ م م أ، وإنما تنطوي أيضا على اعتبار الأسبقيات والبلدان. وهذا النوع من التصنيف لا ينبغي القيام به في اللجنة التنفيذية. وينبغي أن تقول التوصية بأوضح عبارة ممكنة أن احتياجات صغار المستهلكين ينبغي للجنة التنفيذية عدم إرجائها إلى صفوف متأخرة من صفوف الأسبقية عند تمويل المشروعات.

١٦٥- وبالإشارة بالذات إلى شكل وثيقة أمانة الصندوق، أعرب عن أمل في إمكان توسيع قاعدة المعلومات حتى تنطوي على مزيد من النقاط المرجعية لمختلف القطاعات. إن الخطوط البيانية والجداول هي شيء مفيد لأنها تتعلق بالتكاليف، وينبغي جعلها أكثر موثوقية كلما توفر مزيد من المعلومات.

١٦٦- بموافقة من اللجنة، تحدث ممثل اصدقاء الأرض، متحدئا أيضا بالنيابة عن مركز العلم والبيئة، فعالج فجوتين رأهما في وثيقة الأمانة، هما العدالة والاستمرارية البيئية. فهناك حاجة إلى فتح الباب أمام البلدان ذات الاستهلاك المنخفض من الـ م م أ، وأمام المنشآت الصغيرة والمتوسطة للحصول على مساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف. فأن هؤلاء المستهلكين هم عادة المستهلكون الذين يصادفون مشكلات في محاولة توصلهم إلى رأسمال في الألوان الأمل. وهناك من قبل مشكلات تعاني منها المنشآت الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية، وينبغي بذل كل جهد لمحاولة تفتادى تكرار نفس الأخطاء إلى ما لانهاية. أما عن الاستمرارية، فالقضية تتعلق بمراعاة جميع التكاليف وبيناء المقدرة. وكلتا الطريقتين المقترحتين لتقدير جدوى التكاليف لا تعالجان مشكلة المقارنة بين التكلفة الاجمالية لمشروع يعتمد على المواد الانتقالية وبين تكلفة حل قائم على الأزالة الكاملة للـ م م أ. والمطلوب طريقة ثالثة إذا أريد تخصيص الأموال بطريقة فعالة. قال انه على استعداد للعمل مع أمانة الصندوق على تنقيح الوثيقة الخاصة بالكفاءة الاقتصادية للتكاليف، لمعالجة موضوع العدالة وموضوع الاستمرارية، لأن هناك حاجة حقيقة إلى إعطاء الوكالات المنفذة مبادئ توجيهية واضحة يمكن نقلها إلى حيز التشغيل. واخيرا قال انه يأمل ان المناقشات المستقبلية عن جدوى التكاليف سوف تراعي المبادئ الواردة في الفصل ٣٤ من جدول الأعمال ٢١.

١٦٧- عندئذ وافقت اللجنة التنفيذية على وجوب اعطاء الأولوية للمشروعات التي سوف تسفر عن ازالة اكبر قدر ممكن من الـ م م أ. وسلمت اللجنة التنفيذية كذلك بأهمية المشكلات التي تواجه القطاعات الصغيرة والمتوسطة في عدة بلدان. وعلى ذلك أوصت بأن تولى الوكالات المنفذة عناية خاصة لوضع استراتيجيات فعالة وقابلة لتنفيذ لمعالجة الحالة الخاصة لهذه القطاعات.

١٦٨- أعرب ممثلو البرازيل والهند وماليزيا عن قلقهم الشديد بشأن التوصية الصادرة عن اللجنة والمتعلقة بأمسور شتى، ومنها الأولوية المعطاة للمشروعات ذات الجدوى العالية للتكاليف، وتمويل بعض مشروعات أزالة الـ م م أ بقروض تجارية، بقدر ما تؤدي تلك القرارات إلى التخفيض المتزايد لامكانية بلدان المادة ٥ أن تستفيد من مساعدة الصندوق المتعدد الأطراف، مما يشبط جهودها لأزالة الـ م م أ بأسرع وقت ممكن. ولذا حث الوفود

المذكورة اللجنة التنفيذية بشدة على اعطاء اهتمام كبير لهذا الموضوع في سبيل مصداقية الصندوق واستمرار اسهامه النفيس جدا في حماية طبقة الأوزون .

١٦٩- قال ممثل الهند ، أنه بعد مناقشة الموضوع مع الولايات المتحدة ، يود أن يكرر رأية بأن قضية جدوى التكاليف ينبغي عدم ربطها بأعطاء الأولويات ، ولذا فإنه لا يستطيع أن يقبل الفقرتين ٣٠ و ٣١ من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/41 . وقضية أعطاء الأولوية ينبغي أن تكون أمرا مستقلا يمكن أن تنظر فيه اللجنة في اجتماعها القادم .

١٧٠- قال ممثل الولايات المتحدة أن اللجنة قد سبق أن وافقت على التوصيات الواردة في وثيقة أمانة الصندوق . ولم تثر الهند بعض الموضوعات الا عقب اقرار تلك التوصيات. وقد وافق وفد الولايات المتحدة مع ممثلي الهند والبرازيل على لغة مشتركة قدمت الى أمانة الصندوق . أما الآن فالهند تريد إعادة فتح المناقشة وهو يعتقد أن القرارات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية ينبغي عدم العدول عنها .

١٧١- قال الرئيس أن تقرير الأجتتماع سوف يصور شواغل الولايات المتحدة وكذلك التحفظات التي أبدتها الهند بشأن التوصية بأعطاء الأولوية للمشروعات التي تؤدي الى ازالة أكبر قدر من الم م أ .

البند ١٢ من جدول الأعمال: المشروعات التي قد تسفر عن وفورات إضافية صافية

١٧٢- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/42 عن المشروعات التي قد تسفر عن وفورات إضافية صافية .

١٧٣- اقترح إضافة جملة في الفقرة ٣٢ من ورقة الأمانة تقول أن المبلغ المخصص لأحد القطاعات في بلد ما لا يمكن ان يتجاوز مجموع التكاليف الإضافية لذلك القطاع . فيمكن أن تكون هناك تكاليف استثمارية إضافية ، وتكاليف تشغيل إضافية (بعضها ايجابي وبعضها سلبي) ثم تكاليف إضافية للقطاع بصفة عامة . ويمكن أن يكون هذا المبلغ خاضعا لتوزيع مختلف فيما بين أطراف ذلك القطاع نفسه . وردا على هذا التعليق أبدى رأي يقول أنه يوجد هنا مشكلة عملية تقتضى معالجتها . فإذا ما جرت مفاوضات ونتيجة لتلك المفاوضات سمح لمشروع قطاعي أن يستفيد ، وبينما لم يكن ليستفيد لولا ذلك ، فإن هذه الاستفادة تكون شيئا طيبا . ولكن إذا لم تكن هناك مفاوضة ولا اتفاق ، فإن هذا المفهوم قد ينشئ مشكلات.

١٧٤- أشار ممثل أصدقاء الأرض الى الفقرة ١١ من الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/42)، وأبدى أمله بأن تنسق أى مناقشات حول هذه القضية مع المناقشات الخاصة بقطاع التبريد . أن قضية خفض المدة الأتقالية هي قضية جوهرية للغاية عند تقرير ما هي المشروعات التي من شأنها أن تنطوي على تكاليف تشغيل إضافية وما هي المشروعات التي من شأنها أن تنطوي على أرباح تشغيلية إضافية.

١٧٥- أشير الى بيان أدلي به أثناء الأجتتماع الثانی عشر ، مؤداه انه بالنسبة للمشروعات التي يحتاج فيها الأمر الى ربح إضافي خلال أجل المشروع ، ينبغي تغطية التكاليف الرأسمالية كي يعطى بذلك حافز للمنشأة . ومن المهم أن تكون هناك مقاييس ومعايير واحدة في حساب تكاليف التشغيل الإضافية و أرباح التشغيل الإضافية. وينبغي عدم افتراض أن تستمر ارباح التشغيل الإضافية طوال عمر المشروع . والقروض الميسرة المشار اليها في الفقرة ٣٥ من الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/42) لا تذهب الى المدى الكافي المنشود ، لأنها قائمة على

افتراضات قد لا تكون صحيحة بعد زمن وجيز جدا . ثم قال ممثل آخر انه بينما كانت مداوات اللجنة بشأن المشروعات المقدمة في البداية قد اخذت في الاعتبار التكاليف الإضافية لمدة بلغت ٤ سنوات مثلا ، والأرباح الإضافية لمدة قد تصل الى ٧ أو ١٠ سنوات ، فإن الاجتماعات القليلة الأخيرة للجنة التنفيذية قد تميزت بدرجة محسوسة من المساواة في المعاملة بين التكاليف والأرباح في القطاع الفرعى كله . والقائمة الإرشادية لغنائات التكاليف الإضافية بموجب بروتوكول مونتريال تبين بوضوح أن التكاليف التي ينبغي أن تدفع انها هي التكاليف الإضافية للمشروع. وقد يمكن لأحد ان يحتاج انه ينبغي للصندوق الا ينظر حتى في اصدار قرض لمشروع ينطوي على ربح إضافي . وتوصية أمانة الصندوق هي توصية ايجابية جدا ، مقترحة أن تذهب اللجنة الى ابعاد من المهمة الموكولة اليها من الأطراف فتجد وسيلة لتقديم تمويل ، على شكل قروض ، لتغطية التكلفة الرأسمالية للتحويل في تلك المشروعات الراجعة . واقتراح اعطاء منح لشيء سوف يولد ارباحا للمستفيدين منه ، هو أمر يتجاوز بكثير ما كانت تقصده الأطراف كما يتجاوز بكثير مدى عمل اللجنة التنفيذية.

١٧٦- وافقت اللجنة التنفيذية على التوصيات الآتية الواردة في الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/42:

(أ) ان الأطراف واللجنة التنفيذية قد تناولت قضية الوفورات وحددت أن التكاليف الإضافية هي وحدها التي يمكن تمويلها بالمنح ، وأن المشروعات ذات الوفورات الصافية يمكن تمويلها عن طريق القروض الميسرة . وعلى الرغم من أن نشاطات الصندوق تبين في الوقت الحاضر أن المشروعات التي تحقق وفورات اضافية هي مشروعات يمكن القيام بها (من خلال تمويل اعداد المشروع) الا أن تلك المشروعات قد تكون مرشحة ترشيحا طيبا للحصول على قروض ميسرة من أموال يقدمها الصندوق أو من مصادر تمويل أخرى .

(ب) ولذا فمن الموصى به ان النظر في المشروعات ذات الوفورات الإضافية الصافية يمكن القيام به عن طريق النظر في الاستراتيجيات القطاعية لكل بلد . وفي مثل هذه الاستراتيجيات ، يمكن تقدير ما يكون من وقع لتمويل مشروع شركة ما بتفضيله على مشروع آخر ، والتوصية بالخطوات التصحيحية اللازمة ، كجزء من خطة شاملة للقطاع يمكن أن تتضمن عنصر المنح وعنصر القروض كليهما .

(ج) ينبغي تشجيع الوكالات المنفذة والبنوك الاقليمية للتنمية وغيرها من منشآت الاقراض على تقديم قروض لصالح المشروعات في بلدان المادة ٥ التي تؤدي الى ازالة المواد المستنفدة للاوزون والتي قد لا تكون مؤهلة للحصول على منح من الصندوق المتعدد الاطراف. وفي هذا الصدد ينبغي ان تتاح للبنوك الاقليمية للتنمية وغيرها من منشآت الاقراض دراسات الجدوى والمقترحات بمشروعات التي أعدتها الوكالات المنفذة أو المانحون الثنائون.

البند ١٣ من جدول الأعمال: تجميع المعلومات وتبليغ المعلومات (مسودة)

١٧٧- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/43 بشأن تجميع المعلومات وتبليغ المعلومات.

١٧٨- كان ممثلا اليونيب و أمانة الأوزون على اختلاف مع توصية أمانة الصندوق القاطنة بأنه لاداعى لورش اقليمية متخصصة فى تجميع المعلومات وتبليغها. فمن الأهمية بمكان أن تكون المساعدة المقدمة هى خير مساعدة ممكنة ، ومثل تلك الورش هى أدوات مفيدة جدا.

١٧٩- ساند عدة ممثلين موقف اليونيب بينما وافق آخرون على رأى أمانة الصندوق . والذين ساندوا اليونيب رحبوا بمبادراتها فى هذا المجال ، خصوصا فيما يتعلق بأعداد كتاب مرجعى عن تجميع المعلومات ، يكون أداة مفيدة لجميع الأعضاء فى الصندوق. وقال أحد الممثلين بأن لديه دليلا على أن بعض الدول تقدم معلومات لا يمكن الوثوق بها وانها تحتاج الى مساعدة لتحسين مرافقها الخاصة بتجميع المعلومات . اما الذين وافقوا على رأى الأمانة فقد فعلوا ذلك على أساس أن الصندوق لا يمكنه انفاق موارده على مهام ليست جزءا من مسؤوليته . وبروح من الحل الوسط اقترح ممثل آخر تعديل توصية الأمانة بادراج عبارة "لايحتاج اليها عادة " بدلا من الاشارة الى عدم الاحتياج اليها مما يعطى درجة من المرونة لتلك التوصية .

١٨٠- وافقت اللجنة التنفيذية ، نظرا للفرص المتاحة من خلال الشبكات الإقليمية والورش الإقليمية والوطنية الأخرى ، ومن خلال عملية أعداد البرامج القطرية وششاطات التعزيز المؤسسى، على انه لا يحتاج عادة الى ورش اقليمية مخصصة بالذات لتجميع المعلومات وتبليغها . ووافقت كذلك على دعوة اليونيب الى السير فى اعداد كتاب مرجعى عن تجميع المعلومات، على أن يكون مفهوما أن هذا المشروع لا ينطوى على آثار مالية على عاتق الصندوق .

١٨١- ردا على سؤال من ممثل اليونيب حول ما اذا كان اليونيب يستطيع الآن ، فى ضوء هذا القرار ، تنظيم ورشة اقليمية فى افريقيا (وهو قرار كان قد أرجىء فى الاجتماع الثانى عشر ريشا يتم أعداد وثيقة الأمانة ويتخذ قرار بشأنها) ، لاحظ رئيس اللجنة أن اليونيب حر فى اعادة عرض المشروع على الاجتماع القادم للجنة التنفيذية اذا رأى ذلك مناسبا .

البند ١٤ من جدول الأعمال: مسودة تقرير اللجنة التنفيذية الى الاجتماع السادس للأطراف

١٨٢- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/44 التى هى مشروع تقرير اللجنة التنفيذية الى الاجتماع السادس للأطراف . وشرح انها تغطى نتائج الاجتماع الثانى عشر للجنة التنفيذية مع افتراضات الأمانة ، وهى خاضعة لادخال تصحيحات عليها ، بشأن ما سوف يحدث فى الاجتماع الثالث عشر . وشرح كذلك أن اضافة سوف تضم الى تلك الوثيقة بعد الاجتماع الرابع عشر ، الذى سوف يعقد مباشرة قبل الاجتماع السادس للأطراف .

١٨٣- طرحت ثلاثة تغييرات صياغية هى: ان عبارة موارد يستطيع الصندوق قبضها فى الفقرة ٧ ينبغى ، تمشيا ما سبق ذكره فى الاجتماع الثانى عشر ، أن تصبح "موارد يمكن الالتزام بها". وفى الفقرة ١١ ينبغى الاستعاضة عن الوفاء بالتزاماتها بعبارة "دفع اسهاماتها" تمشيا مع الصيغة الواردة فى بروتوكول مونتريال. ثم فى الفقرة ٢٥ ينبغى ان تضاف الى الجملة الأخيرة عبارة "فى الحدود المقررة فى بروتوكول مونتريال".

١٨٤- قال أحد المندوبين انه يشعر أن التقرير لم يصور تصويرا وافيا جميع جهود اللجنة التنفيذية ولا سيما الجهود المبذولة فى اطار الاجتماع الحالى ، واقترح ممثل آخر الاذن للأمانة بأن تعيد النظر فى التقرير بعد الاجتماع حتى يتضمن تقريرها مزيدا من البيانات عنه ،

ثم يجري توزيع الصيغة المنقحة على أعضاء اللجنة التنفيذية ، وان يعطى الأعضاء فترة قصيرة جدا لابتداء تعليقاتهم على النص المنقح .

١٨٥- بعد الموافقة على هذا الاجراء وادخال التعديلات الصياغية الثلاثة ، تمت الموافقة على الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/44 .

البند ١٥ من جدول الأعمال: تعديل القائمة الإرشادية لخدمات التكاليف الإضافية بموجب بروتوكول مونتريال

١٨٦- تولى مندوب الهند تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/45 عن تعديل القائمة الإرشادية لخدمات التكاليف الإضافية بموجب بروتوكول مونتريال .

١٨٧- ذكر الرئيس أن بعض المندوبين كانوا قد شعروا ان موضوع هذا الكلام لا يقع في نطاق اختصاصات اللجنة التنفيذية وانما في نطاق اختصاصات الفريق العامل المفتوح العضوية ومؤتمر الأطراف .

١٨٨- ذكر ممثل الهند ان ماليزيا اصبحت ايضا متبينة لتلك الوثيقة .

١٨٩- أحاطت اللجنة التنفيذية علما بالوثيقة التي تبناها البلدان معا .

البند ١٦ من جدول الأعمال : شكل تقديم البيانات الخاصة بما يحرز من تقدم في تنفيذ البرامج القطرية

١٩٠- تولى مدير الصندوق تقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/46 بشأن الشكل المطلوب لتقديم البيانات عن التقدم المحرز في تنفيذ البرامج القطرية . ولاحظ ان مشروع الشكل قد وزع على الأعضاء للحصول على تعليقاتهم عليه قبل توزيع الملفات المتضمنة بقية وثائق الاجتماع .

١٩١- قدم ممثل الهند عددا من الاقتراحات والتعديلات المتعلقة بمسودة الشكل . وردا على هذه التعديلات قال ممثل عن امانة الصندوق أن عبارة "الأموال المتلقاة" بدلا من " الأموال المصروفة" قد استعملت في هذا الشكل ليكون واضحا ان البيان المطلوب هو بشأن الأموال التي تلقتها الحكومات فعلا وليس الأموال التي صرفها أمين الخزانة الى الوكالة المنفذة. وفيما يتعلق بتعديل آخر اقترحه مندوب الهند مؤداه أن تكون الفترة المقدم عنها المعلومات متمشية مع متطلبات المادة ٧ من البروتوكول ، استرعى ممثل الأمانة الانتباه الى البرامج القطرية التي سبقت الموافقة عليها في هذا الاجتماع . وكانت الأمانة تأمل في مناقشة مسودة الشكل قبل الموافقة على تلك البرامج . غير أن الأمانة سوف تقوم بادخال التعديلات اللازمة على البرامج حسب مقتضى الأمر .

١٩٢- وافقت اللجنة التنفيذية على مسودة الشكل المطلوب الالتزام به عند تقديم المعلومات عن التقدم المحرز في تنفيذ البرامج القطرية ، كما هو وارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/46 على أن يكون مفهوما ان التعديلات التي اقترحها ممثل الهند سوف تدرج في تشاور مع امانة الصندوق (انظر الملحق الثاني بهذا التقرير).

١٩٣-

قررت اللجنة التنفيذية كذلك ما يلي :

- (أ) أن تقر الشكل الوارد في الملحق الثاني لتقديم المعلومات عما يحرز من تقدم في تنفيذ البرامج القطرية وأن تطلب من الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ أن تستعمل هذا الشكل لتقديم المعلومات السنوية عن التقدم المحرز في تنفيذ برامجها القطرية ، وفقا للقرار الصادر عن الاجتماع العاشر .
- (ب) ينبغي لتلك المعلومات ان تغطي التقدم في التنفيذ خلال المدة من اول يناير الى ٣١ ديسمبر ، وان ترسل تلك المعلومات الى امانة الصندوق في موعد لا يتجاوز ثلاثة أشهر بعد نهاية السنة التي تتعلق بها المعلومات.
- (ج) عند الموافقة على برنامج قطري في موعد يقع قبل نهاية العام بخمسة أشهر أو اقل ، ينبغي تقديم المعلومات الأولى بعد نهاية السنة التالية وذلك عن المدة التي تبدأ من تاريخ الموافقة على البرنامج القطري .
- (د) ابتداء من الاجتماع الثالث عشر ، ينبغي للقرارات التي تصدر بشأن كل برنامج قطري معتمد أن تتضمن مطلباً لتقديم المعلومات سنوياً عما يحرز من تقدم في تنفيذ البرنامج القطري طبقاً للقرارات المشار إليها اعلاه.
- (هـ) أن تعدل قرارها السابق بشأن البرامج القطرية لكل من الأرجنتين ، بوتسوانا ، البرازيل ، كينيا ، سيشيل ، أوغندا ، زيمبابوي ، فيما يتعلق بتقديم البيانات عن التقدم في تنفيذ تلك البرامج ، وأن تطلب من تلك الحكومات أن تقدم البيانات المطلوبة عن المدة من أول أغسطس ١٩٩٤ الى ٣١ ديسمبر ١٩٩٥ . وينبغي أن ترسل البيانات الى امانة الصندوق في موعد لا يتجاوز ٣١ مارس ١٩٩٦ .

البند ١٧ من جدول الأعمال : شؤون أخرى

الشخصية القانونية للصندوق المتعدد الأطراف

١٩٤- قام أمين الخزانة بأبلاغ الاجتماع انه في نظر الحكومة الكندية وفي نظر مكتب الشؤون القانونية للأمم المتحدة ، لا يقتضى الأمر اضافة الشخصية القانونية على الصندوق المتعدد الأطراف وعلى العناصر التي يتكون منها الصندوق ، كما ليس مطلوباً تعديل البروتوكول نفسه حتى يستطيع أعضاء اللجنة التنفيذية أن يتمتعوا بالمزايا والحصانات . وينوي المدير التنفيذي لليونيب أن يثير الموضوع في الاجتماع السادس للأطراف .

وضع الأطراف في بروتوكول مونتريال ذات الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية

١٩٥- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بما قدمه ممثل بولندا ، وطلبت من الأمانة أن تأخذ علماً بالآراء التي أبدت .

رابعاً - الموافقة على التقرير

١٩٦- وافقت اللجنة التنفيذية على التقرير الحالي على اساس مسودة التقرير الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/13/L.1 and Add.1-3 وذلك في جلستها الختامية يوم ٢٧ يوليو ١٩٩٤ .

خامساً - مكان وزمان الاجتماع الرابع عشر للجنة التنفيذية

البند ١٨ من جدول الأعمال : مكان وزمان الاجتماع الرابع عشر للجنة التنفيذية

١٩٧- قررت اللجنة التنفيذية أن تعقد اجتماعها الرابع عشر في نيروبي يومي ٢٩ و٣٠ سبتمبر ١٩٩٤ ، وطلبت من أعضاء اللجنة الفرعية المعنية بعملية الاستعراض بموجب الفقرة ٨ من المادة ٥ أن يدبروا أمورهم ليحضروا جلسة ابلاغ المعلومات التي سيبلغها اياهم الخبير الاستشاري يوم ٢٨ سبتمبر ١٩٩٤ .

سادساً - اختتام الاجتماع

البند ١٩ من جدول الأعمال : اختتام الاجتماع

١٩٨- بعد تبادل كلمات المجاملة التقليدية أعلن الرئيس ان الاجتماع الثالث عشر للجنة التنفيذية اصبح منتها .

الملحق الأول

الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ
بروتوكول مونتريال

وضع الصندوق في ٣٠ يونيو ١٩٩٤

دولار أمريكي

الدخل

الاسهامات التي وردت

١٨٣ ٥٨٨ ٦٥٠
٢٥ ٠٠١ ٠٦٩
٥ ٣٢١ ٣٠٨
٥ ٠٠٤ ٦٩٤
٢ ٠٩٣ ٥٣٦

- نقداً
- بأذون صرف
الاسهامات الشائبة^١
الفوائد المكتسبة
ايرادات متنوعة

٢٢١ ٠٠٩ ٢٥٧

المجموع

المصروفات من الصندوق

٤٣ ٨٠٢ ٣١٦
١١ ٥١٢ ٦٨٧
٧ ٠٤٠ ٨٦٧
٩٠ ٠٩٦ ١٢٤
٥ ٣٢١ ٣٠٨
٨ ٩٢٣ ٥٢٦
٣٧٩ ٦٩٢

اليونثديبي
اليونيب
اليونيدو
البنك الدولي
المساعدة الشائبة
الأمانة (١٩٩٤-١٩٩١)
مساندة البرنامج (١٩٩٤-١٩٩١)

١٦٧ ٠٧٦ ٥٢٠

المجموع

٥٣ ٩٣٢ ٧٣٧

الرصيد المتاح

^١ اسهامات المساعدة الشائبة

المجموع	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١	
١١٠,٥١١	٦٦,٨٠٠	٤٣,٣١٧	٣٩,٣٩٤	-	استراليا
٨٣٣,٣٣٣	-	٨٣٣,٣٣٣	-	-	كندا
١٨,٣٧٨	-	-	١٨,٣٧٨	-	المانا
٣١,٩٧٦	-	٣١,٩٧٦	-	-	سنغافورة
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	-	-	-	أفريقيا الجنوبية
٤٢٩,٧١١	٧٣٥,٠٠٠	١٤١,٣١٠	١,٦٦٩,٠٠٠	٤٨٠,٠٠٠	الولايات المتحدة
٥٣٢١,٣٠٨	٨٣١,٨٠٠	٢,٢٨٢,٧٣٦	١,٧٢٦,٧٧٢	٤٨٠,٠٠٠	

الصندوق الاستثمائي للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
(في ٣٠ يونيو ١٩٩٤) (بالدولار الأمريكي)

البلد	اسهامات غير مسددة حتى ٩٣/١٢/٣١	جملة الاسهامات لعام ١٩٩٤	مساعدة التعاون الثنائي	صافي الاسهامات لعام ١٩٩٤	اسهامات وردت خلال عام ١٩٩٤	اسهامات غير مسددة عن سنوات سابقة	اسهامات غير مسددة عن عام ١٩٩٤
أوكرانيا	٤ ٣٣٢ ٥٩٠	٣ ٢٦١ ٩٦١	-	٣ ٢٦١ ٩٦١	-	٤ ٣٣٢ ٥٩٠	٣ ٢٦١ ٩٦١
اسبانيا	٢ ٦٣٨ ٠٧٧	٣ ٤٥٣ ٨٤١	-	٣ ٤٥٣ ٨٤١	٦ ٠٩١ ٩١٨	-	-
استراليا	-	٢ ٦٣٢ ٩٩٠	٦٦ ٨٠٠	٢ ٥٦٧ ١٩٠	-	-	٢ ٥٦٧ ١٩٠
اسرائيل	١٣١ ٥٩٠	٤٠١ ٢٠٤	-	٤٠١ ٢٠٤	-	١٣١ ٥٩٠	٤٠١ ٢٠٤
المانيا	-	١٥ ٥٧٧ ١٧٤	-	١٥ ٥٧٧ ١٧٤	-	-	١٥ ٥٧٧ ١٧٤
المملكة المتحدة ^١	-	٨ ٧٥٦ ٧٠٩	-	٨ ٧٥٦ ٧٠٩	-	-	٨ ٧٥٦ ٧٠٩
الولايات المتحدة الأمريكية	٢ ٣٤٢ ٤٩٢	٣٧ ٩١٦ ٦٦٧	٧٣٥ ٠٠٠	٣٧ ١٨١ ٦٦٧	-	٢ ٣٤٢ ٤٩٢	٣٧ ١٨١ ٦٦٧
اوزبكستان	٢١٦ ٣٩٠	٤٥٣ ٥٣٥	-	٤٥٣ ٥٣٥	-	٢١٦ ٣٩٠	٤٥٣ ٥٣٥
ايرلندا	-	٣١٣ ٩٨٦	-	٣١٣ ٩٨٦	-	-	٣١٣ ٩٨٦
ايسلندا	-	٥٢ ٣٣١	-	٥٢ ٣٣١	٦٥ ٣٢٧	-	(١٢ ٩٩٦)
ايطاليا	٣ ٩٧١ ٥٩٣	٧ ٤٨٣ ٣٢٣	-	٧ ٤٨٣ ٣٢٣	-	٣ ٩٧١ ٥٩٣	٧ ٤٨٣ ٣٢٣
الاتحاد الروسي	٢٣ ٦٥٤ ٠٠٢	١١ ٧٠٤ ٦٨٥	-	١١ ٧٠٤ ٦٨٥	-	٢٣ ٦٥٤ ٠٠٢	١١ ٧٠٤ ٦٨٥
الامارات العربية المتحدة	٥٥٩ ٦٣٩	٣٦٦ ٣١٧	-	٣٦٦ ٣١٧	١٦٠ ٥٩٠	٣٩٩ ٠٤٩	٣٦٦ ٣١٧
البحرين	٦٩ ٤٢٨	-	-	-	-	٦٩ ٤٢٨	-
البرتغال	٥٣١ ٥٨٧	٣٤٨ ٨٧٣	-	٣٤٨ ٨٧٣	-	٥٣١ ٥٨٧	٣٤٨ ٨٧٣
بروندي دار السلام	١٤ ١٢٧	-	-	-	-	١٤ ١٢٧	-
بلجيكا	١ ٤١٢ ٣٠٤	١ ٨٤٩ ٠٢٦	-	١ ٨٤٩ ٠٢٦	١ ٤١٢ ٣٠٤	-	١ ٨٤٩ ٠٢٦
بلغاريا	١٧٣ ٢٠٧	٢٢٦ ٧٦٧	-	٢٢٦ ٧٦٧	-	١٧٣ ٢٠٧	٢٢٦ ٧٦٧
بنما	-	٥ ٦٣٨	-	٥ ٦٣٨	٥ ٦٣٨	-	-
بولندا	٦٢٦ ٢١٠	٨١٩ ٨٥١	-	٨١٩ ٨٥١	-	٦٢٦ ٢١٠	٨١٩ ٨٥١
بلاروس	١ ١٢٥ ٥٧٧	٨٣٧ ٢٩٥	-	٨٣٧ ٢٩٥	-	١ ١٢٥ ٥٧٧	٨٣٧ ٢٩٥
تشيكوسلوفاكيا	١ ١٥١ ١٩٣	-	-	-	-	١ ١٥١ ١٩٣	-

^١ أودعت حكومة المملكة المتحدة اذن صرف في حساب باسم الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال التابع لليوبيب، بينك انجلترا، ويفضي هذا الاذن رصيد المبلغ المتعهد به من المملكة المتحدة حتى عام ١٩٩٣ للصندوق المتعدد الأطراف وقدره ٦ ٦٨٢ ٤٧٧ دولار أمريكي.

الصندوق الاستئماني للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
(في ٣٠ يونيو ١٩٩٤) (بالدولار الأمريكي)

البلد	اسهامات غير مسددة حتى ٩٣/١٧/٣١	حيلة الاسهامات لعام ١٩٩٤	مساعدة التماون الثاني	صافي الاسهامات لعام ١٩٩٤	اسهامات وردت خلال عام ١٩٩٤	اسهامات غير مسددة عن سنوات سابقة	اسهامات غير مسددة عن عام ١٩٩٤
جمهورية التشيك	-	٧٣٢ ٦٣٣	-	٧٣٢ ٦٣٣	-	-	٧٣٢ ٦٣٣
جنوب أفريقيا	-	٧١٥ ١٨٩	٣٠٠٠٠	٦٨٥ ١٨٩	-	-	٦٨٥ ١٨٩
الدانمارك	-	١ ١٣٣ ٨٣٧	-	١ ١٣٣ ٨٣٧	-	-	١ ١٣٣ ٨٣٧
السعودية	٧٥٦ ٩٢٨	١ ٦٧٤ ٥٩٠	-	١ ٦٧٤ ٥٩٠	-	٧٥٦ ٩٢٨	١ ٦٧٤ ٥٩٠
سلوفاكيا	-	٢٢٦ ٧٦٧	-	٢٢٦ ٧٦٧	-	-	٢٢٦ ٧٦٧
سنغافورة	٣٧٠٢٤	٢٠٩ ٣٢٤	-	٢٠٩ ٣٢٤	١٧٣٠٢٤	-	٣٧٠٢٤
السويد	-	١ ٩٣٦ ٢٤٤	-	١ ٩٣٦ ٢٤٤	-	-	١ ٩٣٦ ٢٤٤
سويسرا	-	١ ٩٣٦ ٢٤٤	-	١ ٩٣٦ ٢٤٤	-	-	١ ٩٣٦ ٢٤٤
فرنسا ^٢	-	١٠٤٦٦ ١٨٦	-	١٠٤٦٦ ١٨٦	٨٣٧٣٠٠٠	-	٢٠٩٣ ١٨٦
فنلندا	-	٩٩٤ ٢٨٨	-	٩٩٤ ٢٨٨	٩٩٤ ٢٨٨	-	-
قبرص	٢٦ ٦٤٧	٣٤ ٨٨٧	-	٣٤ ٨٨٧	-	٢٦ ٦٤٧	٣٤ ٨٨٧
كندا	٥٦٥ ١٧٤	٥٤٢٤ ٩٧٣	-	٥٤٢٤ ٩٧٣	٥٦٥ ١٧٤	-	٥٤٢٤ ٩٧٣
جمهورية كوريا	٩١٩ ٣٣٠	١٢٠٣ ٦١١	-	١٢٠٣ ٦١١	-	٩١٩ ٣٣٠	١٢٠٣ ٦١١
الكويت	٢٨٦ ٥٤٩	٤٣٦ ٠٩١	-	٤٣٦ ٠٩١	-	٢٨٦ ٥٤٩	٤٣٦ ٠٩١
لوكسمبورج	-	١٠٤ ٦٦٢	-	١٠٤ ٦٦٢	١٠٤ ٦٦٢	-	-
ليختنشتاين	-	١٧ ٤٤٤	-	١٧ ٤٤٤	-	-	١٧ ٤٤٤
المجر	٥٤٩ ١٢٥	٣١٣ ٩٨٦	-	٣١٣ ٩٨٦	-	٥٤٩ ١٢٥	٣١٣ ٩٨٦
موناكو	٧٤٨٣	١٧ ٤٤٤	-	١٧ ٤٤٤	٤٣٥٣	٣١٣٠	١٧ ٤٤٤
النرويج	-	٩٥٩ ٤٠٠	-	٩٥٩ ٤٠٠	-	-	٩٥٩ ٤٠٠
النمسا	٩٩٩ ٢٧٢	١٣٠٨ ٢٧٣	-	١٣٠٨ ٢٧٣	٦٢٥ ٤٥٦	٣٧٣ ٨١٦	١٣٠٨ ٢٧٣
نيوزيلندا	-	٤١٨ ٦٤٧	-	٤١٨ ٦٤٧	٤١٨ ٦٤٧	-	-
هولندا	-	٢ ٦١٦ ٥٤٧	-	٢ ٦١٦ ٥٤٧	-	-	٢ ٦١٦ ٥٤٧
اليابان	٦ ٩٦٩ ٤١٧	٢١ ٧١٧ ٣٣٦	-	٢١ ٧١٧ ٣٣٦	٦ ٩٦٩ ٤١٧	-	٢١ ٧١٧ ٣٣٦
اليونان	٢٥٧ ٣٢٧	٦١٠ ٥٢٨	-	٦١٠ ٥٢٨	-	٢٥٧ ٣٢٧	٦١٠ ٥٢٨
المجموع	٥٤ ٣٢٤ ٢٨٢	١٥١ ٦٧٢ ٣٠٤	٨٣١ ٨٠٠	١٥٠ ٨٤٠ ٥٠٤	٢٦ ٠٩٥ ٣٨٨	٤١ ٧٨٠ ٢٩٧	١٣٧ ٢٨٩ ١٠١

^٢ ان حكومة فرنسا قد اودعت مبلغ ٩٣ ١٧٧ ٦٣٧ فرنك فرنسي على صورة اذن خزانه في الحساب الجاري لدى بنك فرنسا باسم الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال . ويمثل هذا المبلغ ما يوازي اسهاماتها عن ١٩٩١ و ١٩٩٢ و ١٩٩٣ .

الملحق الثاني

بيانات عما يحرز
من تقدم في تنفيذ البرامج القطري

هذه البيانات مقدمة اعمالا لقرار اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال كما ورد في UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/40 ، الفقرة ١٣٥ .

المدة المقدم عنها التقرير	من : يناير	الى : ديسمبر ١٩..
---------------------------	------------	-------------------

أولا- بيانات خلفية

١- البلد

٢- تاريخ الموافقة على البرنامج القطري

٣- النقطة البؤرية الوطنية (أى الجهة الوطنية المسؤولة) لتنفيذ البرنامج القطري

٤- الوكالة المنفذة الرائدة لاعداد البرنامج القطري

٥- التاريخ المزمع لاتمام ازالة الـ م.م.ا.

المرفق أ
المرفق ب
المرفق جـ (اختيارى)

٦- مجموع استهلاك الـ م.م.أ. فى وقت الموافقة على البرنامج القطري (أطنان الـ م.أ.).

٧- مجموع الاستهلاك الحالى من الـ م.م.أ. (أطنان الـ م.أ.). (١٩..)

٨- الاستهلاك الحالى للنسبة (كغ) (١٩..)

المرفق أ
المرفق ب
المرفق جـ (اختيارى)

٩- الأموال المعتمدة حتى الآن لنشاطات البرنامج القطري (دولار أمريكى)

١٠- المبالغ المنصرفة حتى الآن الى منشآت/مؤسسات فى البلد (دولار أمريكى)

ثانيا- خطة العمل

١١- الخطوات المتخذة . المرجو أن تبين في المرفق الأول المشبوك بهذا الملحق الخطوات القانونية والادارية والخطوات المساندة الأخرى التي اتخذت حتى اليوم مع بيان الأثر الذي ترتب عليها أو الأثر المنشود منها

ثالثا- نشاطات الازالة*

١٧- القطاعات الرئيسية التي تستهلك الـ م.م.أ. (بأطنان الـ م.م.أ.) حسب البرنامج القطري

١٢- عدد النشاطات في البرنامج القطري المطلوب لها أموال والتي أدرجت في ميزانية البرنامج القطري

١٤- عدد النشاطات الموضوعة والمقدمة الى اللجنة التنفيذية للموافقة عليها وعلى تمويلها (بما في ذلك المشروعات المرجأة و/أو المشروعات التي لم يوافق عليها)

١٥- عدد النشاطات التي أعتمدت لها أموال

١٦- عدد النشاطات التي وردت لها أموال الى البلد

١٧- عدد النشاطات التي يجرى اعدادها في الوقت الحاضر

١٨- التقدم في الازالة . المرجو أن يبين في المرفق الثاني المشبوك بهذا الملحق النشاطات التي اتخذت نحو ازالة الـ م.م.أ. في البلد

١٩- اذا كانت هناك أموال قد ووفق عليها للتعزير المؤسسي ، المرجو بيان التاريخ الذي بدأ فيه أو من المنتظر أن يبدأ فيه تشغيل وحدة حماية الأوزون

٢٠- التاريخ المتوقع لاستعراض البرنامج القطري

* تشمل جميع النشاطات المطلوب تمويل لها

رابعاً- التقييم

٢١- المرجو تقييم ما أحرز من تقدم فى تنفيذ الخطوات المزمعة فى البرنامج القطرى وفقاً للمعايير الآتية :

(١) نهط أبطأ مما كان مقرراً (٧) نهط حسب ما كان مقرراً (٢) نهط أسرع مما كان مقرراً

التقدم	الخطوات
	الخطوات التشريعية والادارية
	التعزيز المؤسسى
	اعداد البرنامج القطرى
	التدريب
	التدليل
	نشاطات أخرى للمساعدة الفنية (المرجو بيانها)
	مشروعات الاستثمار

٢٢- تعليقات

المرجو أن تقدم هنا أية تعليقات مفيدة تتعلق بالتقدم المحرز فى تنفيذ البرنامج القطرى (وترفق ورقة مستقلة إذا لزم الأمر) .

اسم وتوقيع الموظف صاحب هذا التقرير

بيان منصبه ورتبته

عنوان مكتبه

التاريخ

المرفق الأول

خطة العمل*
(ترافق أوراق اضافية اذا لزم الأمر)
حتى سنة

التاريخ/السنة	الخطوات المقترحة في البرنامج القطري	الخطوات المتخذة	الأثر الفعلي أو المتشود

* قد يشمل ذلك القوانين التي تم تنفيذها والخطوات التنظيمية أو الادارية وحملات الدعاية وغير ذلك من الخطوات الواردة في خطة العمل والمتخذة لتسهيل تنفيذ البرنامج القطري .

المرفق الثاني
نشاطات الازالة
(تضاف أوراق اضافية اذا لزم الأمر)

أ- النشاطات المعتمدة

أوضاع التنفيذ	تاريخ الاتمام	الم.م.أ. التي أزيلت فعلاً والسنة	الاطار الزمني	الأموال بالدولار الأمريكي		الوكالة المنفذة	الم.م.أ. التي ستزال والسنة	تاريخ الموافقة	النوع	المشروع/النشاط
				المخصصة	المنصرفه					

ب- النشاطات التي قيد التحضير

المشروع/النشاط	القطاع/النوع	الوكالة المنفذة	التكلفة المقدرة (بالدولار الأمريكي)	م.م.أ. التي ستزال (بأطنان م.أ.أ.)	التاريخ المزمع لتقديم المشروع أو النشاط الى اللجنة التنفيذية

- ١- تشمل جميع النشاطات المطلوب أموال لها من الصندوق المتعدد الأطراف .
٢- نوع النشاط : اعداد برامج قطرية ، تدليل ، تعزيز مؤسسي ، استثمار ، اعداد مشروعات ، مساعدة فنية ، تدريب وورش .
٣- مصروفة للمنتشات / المؤسسات في البلد .